

3 Aruba

Politie fouilleert
vanavond op wapenbezit



9 Wereld

63 procent kiezers
gelooft in misbruik Trump



10 Economie

Walen en EU
praten verder over Ceta



12 Sport

PEC Zwolle profiteert
van vormdip Excelsior



Oplevering medio 2017

FCCA investeert 15 miljoen florin in seniorenprojecten



ORANJESTAD — Sociale woningbouwstichting FCCA gaat 54 seniorenwoningen, 16 sociale huurwoningen, 15 duurzame woningen en een bezoekerscentrum bouwen, ter waarde van 15 miljoen florin. De aannemers die de verschillende aanbestedingen wonnen, ondertekenden afgelopen donderdag hun bouwcontracten.

Het gaat om negen verschillende projecten, in Savaneta, Cunucu Abao, Kiviti en Kibaima. Vijf aannemers gaan deze projecten bouwen: Coburg Construction, Albo Aruba, Eljo Infra, Arubaanse Wegenbouw en Calidad Construction. FCCA-directeur Peter van Poppel gaf in zijn toespraak ter gelegenheid van de ondertekening een toelichting op de projecten.

Oplevering

Het woonproject bij Kiviti (voorheen Palisiaweg) wordt uitgebreid, FCCA gaat daar 16 extra sociale huurwoningen bouwen. Dit project zal als eerste worden opgeleverd, naar verwachting in mei 2017. In Savaneta komen 36 seniorenwoningen en in Cunucu Abao komen er 18. Beide projecten moeten in juli 2017 worden opgeleverd. Het duurzame project Kibaima wordt uit-

gebreid, daar komen 15 extra woningen bij en ook een bezoekerscentrum. In de wijk Cura Cabay Zuid heeft FCCA al huurwoningen staan en daar gaat een sportveld bij komen, dat uit drie delen bestaat (voetbalveld, looppaden en een fitnessgedeelte). De bedoeling is dat alle negen projecten tussen mei en augustus 2017 worden opgeleverd.

Eigen wijk

Jose Paula van FCCA vertelt dat de woningbouwstichting wil faciliteren dat ouderen in hun eigen wijk kunnen blijven wonen. "Dat is de omgeving die ze het beste kennen. Dus bouwen we in zoveel mogelijk wijken woningen die zijn aangepast aan de behoeftes van ouderen." Minister Benny Sevinger, van Infrastructuur, was ook bij de ondertekening aanwezig en is blij met deze visie

van FCCA. "Dit past bij de wensen van de bevolking én bij de visie van de overheid. Het aantal ouderen neemt toe en veel ouderen willen in hun eigen omgeving blijven wonen. Dat kan door meer seniorenwoningen te bouwen." Sevinger vindt het daarnaast bijzonder dat FCCA 'zo'n groot bedrag' investeert in 'maar liefst' negen projecten. "Dat gebeurt niet elke dag. Dit is een enorme bijdrage aan de samenleving."

Sportveld

Over het sportveld in Cura Cabay Zuid zei Sevinger dat de overheid en FCCA samenwerken om in diverse wijken sportvelden aan te leggen. Bushiri was de eerste wijk waar een voetbalveld kwam, enkele maanden geleden werd het sportveld van Madiki opgeleverd en nu is Cura Cabay Zuid aan de beurt. "We zien jongeren na schooltijd gebruik maken van deze sportvelden en dat betekent dat deze velden bijdragen aan de ontwikkeling van jongeren en aan de bestrijding van criminaliteit."

Journalist Wichers gewond geraakt in Kirkuk

KIRKUK/HILVERSUM — De Nederlandse oorlogsverslaggever Bud Wichers is gisteravond gewond geraakt tijdens een beschieting door een scherpshutter in de Iraakse stad Kirkuk. Hij liep een schampschot op aan zijn arm, meldde hij aan RTL Nieuws.

"Ik was aan het werk in het centrum van Kirkuk. We vonden het te onveilig en wilden terug naar ons huis. Om bij de auto te komen, moesten we een straat over-

steken. Ik rende en ineens begon een scherpshutter te schieten." Aan de overkant van de straat voelde Wichers dat hij geraakt was. "Ik voelde ineens een branden-

de pijn in mijn linkerarm. Ik maakte nog een laatste sprong, maar verloor daarbij mijn evenwicht en viel." Het bleek uiteindelijk een schampschot geweest te zijn. Wichers' arm moest in het gips, hij liep gekneusde polsen op en er zit een scheurtje in zijn neus. Wichers werkt als freelancer onder meer voor BNR

Nieuwsradio. Begin deze maand kwam de Nederlandse persfotograaf Jeroen Oerlemans om het leven in Libië. In Sirte werd hij neergeschoten door een scherpshutter van terreurbeweging IS en overleed aan zijn verwondingen. In 2012 werd Oerlemans ontvoerd in Syrië. Hij werd een week vastgehouden.

Ruim 8100 migranten in 'de jungle' Calais

CALAIS — Kort voordat de Franse autoriteiten beginnen met de ontruiming van het vluchtelingenkamp 'de jungle' bij Calais, zitten er ruim 8100 vluchtelingen in dit geïmproviseerde kamp. Dat bleek uit een telling vandaag van hulporganisaties die migranten helpen.

De organisaties L'Auberge des Migrants, Help Refugees en Utopia 56 vrezen dat een groot aantal van de 8100 illegalen na de ontruiming van de jungle in een ander vluchtelingenkamp terecht komt, met veel minder voorzieningen en zonder hulpverleners. Volgens de hulporganisaties zouden veel van die migran-



Een hangaar waar migranten en vluchtelingen zullen worden opgevangen na de evacuatie van de 'Jungle' in Calais.

ten in handen van mensen-smokkelaars kunnen vallen, zeker omdat de winter in aantocht is. De Franse autoriteiten beginnen maandag met het weghalen van de migranten. Volgens een regeringsme-

dewerker worden ze overgebracht naar een enorme hangar. Daar wordt gekeken of het gaat om kinderen zonder begeleiding, gezinnen, volwassenen of kwetsbare personen. Het is de bedoeling om maandag al 3000

mensen over te brengen naar opvangcentra elders in Frankrijk. Dinsdag moeten nog eens 2400 mensen weg en woensdag 2000. De autoriteiten willen de ontruiming van het kamp aan het einde van de week hebben voltooid.

Rode Kruis-vrijwilligers onder indruk van Haïti



ORANJESTAD — Rode Kruis Aruba-vrijwilligers Marla Thiel-Dominguez en Luigi Petrocthi hebben in samenwerking met Nederlandse militairen de afgelopen twee weken hulp verleend in het door het orkaan Matthew-zwaar getroffen Haïti. Hun taak was een bijdrage te leveren aan het uitdelen van water, zeilen, tenten, shelterboxen en andere materialen die daar hard nodig waren. Daarnaast hebben ze zich ingezet bij het zwaar beschadigde ziekenhuis Immaculatee Conception in Les Cayes. Gezien de belangrijke regionale functie van dit ziekenhuis, was het van belang om deze zo snel mogelijk van vuil te ontdoen en weer op te knappen. De reis heeft veel indruk op beiden gemaakt. Thiel-Dominguez vertelt: "De mensen daar waren wanhopig zonder enig eten of drinken. Om vervolgens de blijdschap op hun gezichten te zien, hen te horen klappen en zingen als we aankwamen met water, sap en eten, maakt veel emotie los en geeft een voldaan gevoel. De twaalf dagen op de boot, ver van familie en huis, waren het meer dan waard. De gezichten van deze mensen, zal ik nooit vergeten."

CSU steunt vierde termijn voor Merkel

BERLIJN — De Beierse partij CSU zal de Duitse bondskanselier Merkel steunen als ze voor een vierde termijn premier wil worden.

Met die stellingname lijkt een einde te zijn gekomen aan de onenigheid tussen CSU en Merkel over het

vluchtelingenbeleid. "Angela Merkel is onze kandidaat", zei een partijwoordvoerder tegen *Der Spiegel*.

De CSU eiste eerder dat Merkel het aantal asielzoekers dat Duitsland binnenkomt limiteert, nadat vorig jaar een recordaantal van 890.000 vluchtelingen naar Duitsland kwam. Merkel heeft haar beslissing om

vluchtelingen uit oorlogsgebieden op te vangen steeds verdedigd. Merkel is sinds 2005 bondskanselier en heeft tot nu toe niet aangegeven of ze zich volgend jaar opnieuw verkiesbaar stelt.

Immense menigte rouwt om Thaise koning



Thai in het zwart gekleed en met een foto van de koning rouwen in het Sanam Luang park bij het grote paleis in Bangkok.

BANGKOK — Een enorme mensenmenigte heeft vandaag voor het paleis in de Thaise hoofdstad Bangkok gezamenlijk gerouwd om de ruim een week geleden overleden koning Bhumibol. De Thai zongen het volkslied ter nagedachtenis aan de koning die op 88-jarige leeftijd, na 70 jaar op de troon, overleed.

Volgens de dienst veiligheid waren er ongeveer 180.000 rouwenden naar Bangkok gekomen. De politiechef van de hoofdstad repte tegenover de krant *Bangkok Post* van een menigte van 300.000

mensen. De autoriteiten hadden gratis bussen, boten en treinen beschikbaar gesteld voor de mensen die van heinde en ver naar Sanam Luang waren gekomen, een open

ruimte in Bangkok waar in het verleden koninklijke crematies hebben plaatsgevonden. Veel rouwenden waren in tranen en hielden een portret van de koning of een bankbiljet met zijn beeltenis omhoog. De Thaise overheid heeft een jaar rouw afgekondigd. Het zingen van het volkslied is gefilmd en zal worden vertoond in bioscopen voordat de hoofdfilm begint.

ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION

25TH ANNIVERSARY
CAFÉ THE PLAZA

6-8 6pm-10pm **ON STAGE**
OCT 21 & MC

9 12pm-11pm
OCT

Truck Pull - Arm Wrestling
Tire Flipping - Tug of War
Dead Weight Lift

GRAND FINAL
and all day long activities!

INFLUENCE BAND
8PM - 11PM

SCRATCH & WIN!
Receive a scratch card with any check
of Afl. 25,- or more!

GREAT PRIZES!
Glasses - Gift certificates, hotel stay
Spa treatments - Airline tickets

Renaissance Marketplace, L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel. (+297) 583 8826 - www.cafetheplaza.com

AMIGOE

✓ **Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.**

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

AMIGOE

Bezoek onze website
www.amigoe.com

587-0002

STICHTING
**BLOEDBANK
ARUBA**

CADA GOTA TA CONTRA

**Clown
Doctors** Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Steun ons
werk
met
uw
gift.

pa trabao
TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
MaryJoan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid through October 26

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BOO A MADEA HALLOWEEN daily: 4:00 6:15 8:45 matinee: 1:15 late: 11:15 NEW PG-13	BOO A MADEA HALLOWEEN daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late: 12:00 NEW PG-13
KEEPING UP WITH THE JONESES daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late: 11:30 NEW PG-13	KEEPING UP WITH THE JONESES daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:15 late: 12:00 NEW PG-13
OUIJA ORIGIN OF EVIL daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:00 2:15 late: 11:45 NEW PG-13	OUIJA ORIGIN OF EVIL daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late: 12:00 NEW PG-13
JACK REACHER NEVER GO BACK daily: 4:00 6:30 9:15 matinee: 1:00 late: 12:00 NEW PG-13	JACK REACHER NEVER GO BACK daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW PG-13
DEEPWATER HORIZON daily: 9:00 late: 11:30 PG-13	DEEPWATER HORIZON daily: 8:45 late: 11:45 PG-13
THE GIRL ON THE TRAIN daily: 6:30 R	THE GIRL ON THE TRAIN daily: 6:00 R
STORK IN 2D daily: 4:30 matinee: 12:15 2:30 PG	STORK IN 2D daily: 3:45 matinee: 3:45 PG
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT daily: 4:00 matinee: 12:00 2:15 G	DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT daily: 2:00 matinee: 2:00 G
THE ACCOUNTANT daily: 5:45 8:45 matinee: 1:15 late: 11:45 R	THE ACCOUNTANT daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:30 R

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

Marinierskazerne Savaneta

VACATURE

Voor onze kapsalon zijn wij per direct op zoek naar een:

Zelfstandig werkende, gemotiveerd, spontane, klantvriendelijke en gedreven **kapper/ster** die op korte termijn ons team wil komen versterken voor max 16uur per week. Aan u wordt een kosteloze werkruimte aangeboden.

Eisen:

- een geldig Nederlands paspoort of een geldige werkvergunning
- beheersing van de Nederlandse taal
- eigen vervoer
- kapperscertificaat of aantoonbare ervaring
- max AWG 25,- per klant (m/v)

Voldoet u aan de volgende eisen, mail dan uw sollicitatiebrief met uw CV en bijhorende stukken naar G.J.Verwoert@mindef.nl. Solliciteren is mogelijk tot **uiterlijk** donderdag 03 november 2016.

Voor meer informatie kunt u bellen van maandag t/m vrijdag tussen 07.00 uur en 15.00 uur, met de adjudant G. Verwoert op toestelnummer +297 5225502.

**IN TODAY'S BUSINESS WORLD,
TIME IS CRUCIAL**

Post Aruba has a variety of Corporate Services adapted to your company needs at the most competitive rates!

Services such as:

- Premium Service
- Courier Service
- Messenger Service
- Time Sensitive

Now you can also receive a confirmation of the delivery via email with their innovative Electronic Proof of the Delivery service.

Post Aruba's Corporate Division allows you to concentrate on your core business.

**Post Aruba N.V.
CORPORATE
SERVICES**

post aruba

Contact:

- ☎ (+ 297) 528 7678
- ✉ sales@postaruba.com
- 🌐 postaruba.com

Gemeenschappelijk Hof van Justitie

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Het Gemeenschappelijk Hof werkt als een verzelfstandigde organisatie ter verdere professionalisering en efficiëntie van de rechtspraak.

Voor het Gemeenschappelijk Hof, standplaats Aruba roepen wij kandidaten op voor de volgende functie:

Juridisch Medewerker (m/v)

De werkzaamheden worden uitgevoerd binnen de afdeling Juridische Ondersteuning van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie (HOF). De afdeling Juridische ondersteuning is belast met het voorbereiden van zittingen binnen de juridische kaders, de administratieve organisatorische regels en interne procedures van het HOF.

De Functie:

- Het beoordelen van formele en materiële aspecten van processtukken;
- Het adviseren van de rechter over bijzonderheden bij de zaken en over relevante jurisprudentie;
- Het verzamelen van aanvullende gegevens;
- Het verrichten van voorbereidende onderzoeken;
- Het bewaken van de procedure ter terechtzitting;
- Het verschaffen van aanvullende informatie indien noodzakelijk;
- Het overleggen met de rechter over de inhoud van het proces-verbaal van de zitting, de te nemen beslissing en de motivering daarvan;
- Het concipiëren van uitspraken en processen-verbaal;
- Het redigeren van overwegingen op aanwijzing van de rechter.

Wat wordt van u verwacht:

- Opleiding: Afgeronde universitaire studie fiscaal recht of hbo studie fiscaal recht/economie;

• Werkervaring: ruime werkervaring (tenminste 3 jaar) in een fiscaal juridische functie;

• Theoretische- en toepassingsgerichte kennis van het vakgebied en van de maatschappelijke en economische en politiek-bestuurlijke dimensies van de rechtspraak;

• Kennis van de taak, organisatie en werkwijze van het gerecht op het specifieke rechtsgebied;

• Vaardigheid in de voorbereiding van zittingen en het opstellen van juridische adviezen;

• Vaardigheid in het concipiëren en redigeren van uitspraken.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement 2010 van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met cv binnen twee weken na deze kennisgeving in te dienen bij dhr. E. Kross, Vestigingsmanager van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, te J.G. Emanstraat 51, e-mail: ernesto.kross@caribijustitie.org. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mw. E.P. Croes-Kelly, Medewerker Personeelszaken, telf.: +297-5265432.

BELANGRIJKE MEDEDELING

In verband met technisch onderhoud aan ons netwerk op **zondag 23 oktober** zijn al onze pin- en geldautomaten tussen **3:00 am en 8:00 am buiten gebruik.**

Dit betekent dat u geen gebruik kunt maken van uw Banco di Caribe bankpassen. U kunt uw Credit Card wel gebruiken bij andere aanbieders.

Wij verzoeken alle gebruikers hiermee rekening te houden en bieden onze verontschuldiging aan voor het eventuele ongemak.

Voor meer informatie tijdens kantooruren ☎ 523 2250
en buiten kantooruren: Banco di Caribe Debit Card ☎ 511 1919
Banco di Caribe Credit Card ☎ 522 7777

www.bancodicaribe.com

BANCO DI CARIBE

Passion allows for endless possibilities.

FATIMA BERNIER
Advisor of the Month — August 2016

Fatima knows that service is the foundation on which relationships are built and her clients' confidence earned.

She knows that if she is true to this founding principle and continues to support her clients' needs, success will follow.

Sagicor takes pride in recognising Fatima and celebrates her success.

Sagicor Since 1840

Sagicor LIFE
Wise Financial Thinking for Life

Sagicor Sagor Life Inc is rated A- (Excellent) by A.M. Best Rating Company.

AVP-fractie wil duidelijkheid over benoeming gouverneur

ORANJESTAD — De AVP-fractie is niet te spreken over de gang van zaken met betrekking tot de benoeming van Alfonso Boekhoudt als de nieuwe gouverneur van Aruba. Zij willen dat premier Mike Eman duidelijkheid geeft over de gehele benoemingsprocedure, wat de precieze gevolgen van het huidige besluit zijn en wat hij zoal heeft afgesproken met Koninkrijksrelaties-minister Ronald Plasterk tijdens zijn bezoek aan Nederland.

De groene fractie heeft een lijst van twintig vragen ingediend met betrekking tot de benoemingsprocedure van de nieuwe gouverneur van Aruba. Zij willen hier aanstaande maandag antwoord op krijgen van minister-president Eman. Zo willen zij van hem uitleg krijgen of de door de Rijksministerraad geaccordeerde procedure met betrekking tot de benoeming van de gouverneurs van Aruba en de Nederlandse Antillen (2001) nog van kracht is en zo ja, of deze procedure bij deze benoeming correct is gevolgd. Daarnaast willen ze inzicht krijgen in de rol van de Ministerraad van Aruba in dit proces, als ook de rol van de minister van Koninkrijksrelaties en de Rijksministerraad. “Kan de

minister bevestigen of ontkennen of het juist is dat de voordracht van kandidaten voor de nieuwe gouverneur uitsluitend door de ministerraad van Aruba gedaan kan worden?” Daarnaast wil de fractie weten of in de geacordeerde procedure voor de benoeming van (waarnemende) gouverneurs op enig moment is aangegeven dat de Nederlandse minister belast met Koninkrijksaangelegenheden dan wel de Rijksministerraad zelfstandig een kandidaat kan voordragen.

Wetskracht
De AVP wil ook duidelijkheid hebben over de deadline met betrekking tot de benoeming van de nieuwe gouverneur en of Aruba zich hieraan gehouden heeft. Zo vragen ze

zich af of er in de procedure tijdslimieten staan opgenomen en of de ministerraad van Aruba conform de procedure een voordracht heeft gedaan voor de selectie en benoeming van de nieuwe gouverneur. “Zijn er tijdens het proces meerdere voordrachten of meerdere lijsten met namen aan de minister belast met Koninkrijksrelaties voorgelegd?”, “Hebben alle kandidaten die zijn voorgedragen aan alle criteria en benoemingseisen (inclusief de veiligheidsscreening) voldaan?”, en: “Wanneer en om welke redenen heeft de Rijksministerraad de voordracht van de ministerraad van Aruba afgewezen?”

Ook willen zij antwoord op de prangende vraag of de benoeming van Alfonso Boekhoudt conform de procedure van 2001 is verlopen. “Indien het uiteindelijke besluit van de Rijksministerraad niet conform de geacordeerde procedure is geschied en dus in strijd is met de vastgestelde en te volgen regels, heeft dit besluit dan toch wets-

kracht?”

Geen schoonheidsprijs
De fractie wil tot slot weten wat premier Eman precies met Plasterk heeft besloten tijdens zijn bezoek aan Nederland. Daarnaast willen ze inzicht krijgen in mogelijke afspraken die in dit gesprek zijn gemaakt. “Na het overleg tussen de Nederlandse minister belast met Koninkrijksaangelegenheden, de minister president van Aruba en de minister van Infrastructuur en Integratie van Aruba vorige week, is er een gezamenlijke verklaring afgegeven waarin de Nederlandse minister belast met Koninkrijksaangelegenheden verklaard heeft dat de gevolgde procedure ‘geen schoonheidsprijs’ verdient. Kunt u de Staten uitleggen wat hiermee wordt bedoeld?”, en: “In diezelfde gezamenlijke verklaring heeft u aangegeven zich neer te leggen bij het reeds genomen besluit van de Rijksministerraad. Kunt u aangeven wat hiermee wordt bedoeld en wat dat voor gevolgen heeft?”

MEP maakt zich zorgen over realiteitsgehalte begroting 2017

ORANJESTAD — Oppositiepartij MEP maakt zich zorgen over het realiteitsgehalte van de conceptbegroting 2017, zoals die vorige maand aan de Staten is overhandigd. Met name de economische groeiprognoze van 6,1 procent die in de begroting 2017 is opgenomen, is volgens MEP onrealistisch. Dat wordt onderschreven door zowel de Raad van Advies (RvA) als het College Aruba financieel toezicht (CAft).

Ter voorbereiding op de behandeling in het parlement, zijn de MEP-fractieleden de documenten aan het doorspitten. Zo zijn de overheidsuitgaven ook een punt van zorg voor de oppositiepartij. De uitgaven in 2017 komen volgens de conceptbegroting uit op ruim 1,388 miljard florin. Dat is 52 miljoen meer dan vorig jaar en hoger dan het afgesproken uitgavenplafond van 1,350 miljard florin.

Het begrotingstekort komt

Aantal coördinatoren 2009-2017					
Ministerie	2009	Ministerie	2017	extra	in %
Algemene Zaken (premier)	17	Algemene Zaken (premier)	113	96	
Justitie	21	Justitie	35	14	
Toerisme	13	Toerisme	24	11	
Volksgezondheid	15	Volksgezondheid	16	1	
Arbeid/Cultuur	15	Arbeid/Sociale Zaken	13	-2	
Financien/Economie	6	Financien	7	1	
Infrastructuur	19	Infrastructuur	58	39	
		Onderwijs/Gezin	22	22	
		Economische Zaken	37	37	
Totaal	106		325	219	206,6

MEP maakt een vergelijking tussen het aantal coördinatoren tijdens de laatste MEP-regering en de prognose van AVP voor volgend jaar.

volgens de conceptbegroting uit op 0,5 procent, hetgeen in lijn ligt met de afspraken zoals vastgelegd in de Landverordening Aruba financieel toezicht (LAft). Maar omdat de economische groeiprognoze voor volgend jaar door de Centrale Bank ondertussen naar beneden is bijgesteld, verwacht MEP niet dat het tekort 0,5 procent blijft. Zonder aanvul-

lende maatregelen zal, volgens de RvA en het CAft, het tekort in 2017 uitkomen op 2 procent.

Onnodige uitgaven
De oppositiepartij stoort zich bovendien aan ‘onnodige uitgaven’ van de regering. Zo heeft de partij nog steeds grote vraagtekens bij het aantal coördinatoren dat in dienst is bij de verschil-

lende ministers. Premier Mike Eman heeft bijvoorbeeld maar liefst 113 van de in totaal 325 coördinatoren in dienst. “Tot de dag van vandaag heeft niemand enig idee waar deze 113 coördinatoren zijn. Want in het Cococlishi-gebouw is geen plek voor al deze mensen. Bovendien weet niemand wat ze precies doen.” MEP stelt dat alleen al de coör-

31 miljoen dollar voor gezondheidszorg regio

ORANJESTAD — De United States Agency for International Development (Usaid) heeft de Pan American Health Organization (Paho) 31 miljoen dollar verstrekt voor de verbetering van de gezondheidszorg in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied.

De partnerovereenkomst houdt onder meer in dat er de komende vijf jaar ondersteuning zal worden geboden wat betreft de aanpak van onder andere tuberculose, malaria, verwaarloosde infectieziekten, postnatale- en zwangerschapszorg en ongeplande landen in de regio, voortdurende dalingen in malariagevallen en sterfgevallen in 19 van de 21 endemische landen en het bereiken van de Millennium Development Goals van de Verenigde Naties. Tegelijkertijd heeft deze samenwerking ook gewezen op de noodzaak van innovatieve strategieën om de geboekte vooruitgang te kunnen continueren. Andere partners zijn onder andere Unicef, de Wereldbank en de Inter-American Development Bank. De overeenkomst heeft als basis het strategisch plan van de Paho voor de periode 2014-2019, dat is goedgekeurd door de lidstaten. De inspanningen zullen bijdragen aan het bereiken van de belangrijkste doelstellingen van dit plan, waaronder: het waarborgen van veilig moederschap en een gezonde start voor pasgeborenen en zuigelingen, het verminderen van sterfte als gevolg van de slechte kwaliteit van de gezondheidszorg en besmettelijke ziekten en het elimineren van overdraagbare ziekten in de regio. Usaid heeft als doelstelling het bestrijden van extreme armoede in de wereld en het creëren van veerkrachtige, democratische samenlevingen. Het overheidsbureau werkt in meer dan 100 landen om onder andere de economische welvaart, de democratie en goed bestuur te bevorderen; de mensenrechten te beschermen; het voortgezet onderwijs, de wereldwijde gezondheid en de ecologische duurzaamheid te verbeteren; conflicten op te lossen en humanitaire hulp aan te bieden bij natuurrampen en door de mens veroorzaakte rampen.

dinatoren van de ministers in 2017 het land 32 miljoen florin kosten. MEP hekelte ook de geplande uitgaven voor buitenlandreizen (1,7 miljoen florin) en ‘propaganda’ (3,3 miljoen florin). “De uitgaven voor propaganda zijn voor het verkiezingsjaar met 11 procent gestegen”, aldus MEP-leider Evelyn Wever-Croes. Ook de huurkosten zijn haar een doorn in het oog. Hiervoor is 23 miljoen florin uitgetrokken in 2017. “Vorig jaar was dat 21 miljoen, een stijging van 6 procent die verband houdt met de huur van Multifunctionele Accommodaties (MFA’s).” Ze wijst er op dat de huuruitgaven tijdens de afgelopen regeerperiode van MEP op gemiddeld 17 miljoen florin per jaar lag. “Dus AVP heeft de verkiezingen gewonnen met de belofte om huuruitgaven zo veel mogelijk te elimineren, maar nu wordt er meer aan huurgeld uitgegeven!” In 2017 wordt ten slotte 14 miljoen florin uitgetrokken voor het inhuren van advocaten en externe adviseurs.

verleden al zijn verricht in de lidstaten, in samenwerking met Usaid. “We zijn dankbaar voor de kans om deze samenwerking voort te zetten.” Dit heeft onder meer geleid tot de uitroeiing van rivierblindheid in verschillende landen in de regio, voortdurende dalingen in malariagevallen en sterfgevallen in 19 van de 21 endemische landen en het bereiken van de Millennium Development Goals van de Verenigde Naties. Tegelijkertijd heeft deze samenwerking ook gewezen op de noodzaak van innovatieve strategieën om de geboekte vooruitgang te kunnen continueren. Andere partners zijn onder andere Unicef, de Wereldbank en de Inter-American Development Bank. De overeenkomst heeft als basis het strategisch plan van de Paho voor de periode 2014-2019, dat is goedgekeurd door de lidstaten. De inspanningen zullen bijdragen aan het bereiken van de belangrijkste doelstellingen van dit plan, waaronder: het waarborgen van veilig moederschap en een gezonde start voor pasgeborenen en zuigelingen, het verminderen van sterfte als gevolg van de slechte kwaliteit van de gezondheidszorg en besmettelijke ziekten en het elimineren van overdraagbare ziekten in de regio. Usaid heeft als doelstelling het bestrijden van extreme armoede in de wereld en het creëren van veerkrachtige, democratische samenlevingen. Het overheidsbureau werkt in meer dan 100 landen om onder andere de economische welvaart, de democratie en goed bestuur te bevorderen; de mensenrechten te beschermen; het voortgezet onderwijs, de wereldwijde gezondheid en de ecologische duurzaamheid te verbeteren; conflicten op te lossen en humanitaire hulp aan te bieden bij natuurrampen en door de mens veroorzaakte rampen.

IN HET KORT

Wit of Grijs
De bewaker en banketbakker van Superfood schakelden de politie in toen ze op de parkeerplaats een grijze pick-up zagen met daarnaast een man op de grond. De wagen stond open, een mobiele telefoon lag in de auto en ook de slippers en de spijkerbroek van de chauffeur. De man lag in zijn ondergoed naast de auto, maar was moeilijk wakker te krijgen. De banketbakker gooide wat water in zijn gezicht en zo lukte het om de slapende man wakker te maken. Hij was stomdronken, sprak niet en liep ‘zig-zag’ weg naar een woning dichtbij. Uiteindelijk gaf hij met het horten en stoten aan dat hij daar woont. Hij was wanhopig op zoek naar zijn witte pick-up, dat volgens hem van zijn werk was, maar de auto waar hij naast lag en waar zijn spullen in lagen, was grijs. Voor zijn eigen veiligheid en dat van zijn medemens is hij naar het politiebureau gebracht ter ontzuivering.

De hond van de buurman
Een schapenhouder uit Pos Chikito belde de politie omdat een aantal van zijn beesten slachtoffer zijn geworden van de hond van de buurman. Hij ging in de avonden zijn schapen voeren en heeft ze allemaal levend en wel achtergelaten. Toen hij later in de nacht wakker werd, hoorde hij geluiden uit de schapenstokken. Hij ging kijken en zag de hond van de buurman bij zijn beesten. De schapenhouder had, naar eigen zeggen, nog geprobeerd om de hond met een stok te slaan, maar deze rende weg. Het beest had zich vergrepen aan twee schapen en een lammetje. Het is volgens de man niet de eerste keer dat de viervoeten van zijn bureu zijn schapen doodt.

Niet gestopt
Tijdens de patrouille in Noord zagen agenten dat een chauffeur met zijn wagen op hoge snelheid door het rode verkeerslicht reed in de richting van Calbas. De agenten gingen de auto achterna en het lukte hen om de bestuurder ter hoogte van de zogeheten ‘brug di madushi’ het stopsein te geven. De mannelijke chauffeur bleek onder invloed van alcohol te zijn en sprak met dubbele tong. Hij werd aangehouden en naar het politiebureau van Shaba gebracht om zijn roes uit te slapen.

Lijk van mogelijk Arubaanse gevonden in Illinois

ORANJESTAD — Verschillende Amerikaanse media meldden gisteren dat de politie een levenloos lichaam van een Arubaanse vrouw in een veld dichtbij Ottawa, Illinois, heeft gevonden. Het Openbaar Ministerie (OM) meldt aan Amigoe dat zij geen informatie heeft over deze zaak.

Naar verluidt werd het lichaam maandag rond half acht ’s ochtends aangetroffen langs de East 24th Street, tussen zuiden van Route 71. Volgens Mywebtimes.com zou het na lijkschouwing gaan om de 63-jarige K.M. Bobst ‘afkomstig van het Nederlandse eiland Aruba’. Justitie is bezig met een onderzoek en wil volgens de media aldaar geen verdere

informatie geven. Nieuwstrib.com schrijft naar aanleiding van een gesprek met een anonieme bron die dicht bij het onderzoek staat, dat het vermoedelijk gaat om een auto-ongeluk waarbij alcohol in het spel was. Agenten van La Salle County hebben een dronken bestuurder in de buurt aangehouden en op dezelfde datum zou de fatale crash hebben plaatsgevonden. Woordvoerder Ann Angela van het OM kan niet bevestigen of deze vrouw werkelijk van Aruba komt. “Wij hebben niet iedereen die hier ingeschreven staat, geregistreerd.” Op de vraag of het OM informatie over deze zaak heeft ontvangen en meer hierover kan vertellen, reageert ze: “Nee, weten wij niets vanaf”



ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) en het Korps Politie Aruba (KPA) maken samen bekend dat zij vanavond vanaf 18.00 uur tot en met morgenochtend 06.00 uur preventief gaan fouilleren op vuurwapenbezit in vier verschillende zones. Dit wegens incidenten met vuurwapens, aldus het OM tegen Amigoe.

Op de vraag of deze preventieve fouilleeractie verband houdt met een toename in het aantal vuurwapenincidenten, reageert Ann Angela,

woordvoerder van het OM: “Nee, niet direct. Preventief fouilleren past in ons beleid om zoveel mogelijk wapens van straat te halen en om de

Arubaanse samenleving veiliger te maken. De nadruk ligt daarbij op preventief.”

Zones
De eerste fouilleerzone omvat de rotonde van Seroe Blanco en Ponton, de Santa Helenastraat, de Belgiëstraat, een gedeelte van de L.G. Smithboulevard, Nikki Beach richting Dakota,

vanaf Codemsa in westelijke richting naar de Dadelstraat en tot aan Seroe Blanco. De tweede en derde zone omvatten de volkswoningen van Seroe Patrishi en Bushiri en de vierde zone betreft Cas Casuela. Daarnaast kunnen volgens woordvoerder Angela ook Madiki, Rancho, de La Sallestraat, Mangelito’s-bar, Circle K, Budweiser en Cha-

os rekenen op preventieve fouilleeracties.

Dozen en rugtassen

Het OM maakt duidelijk dat in het kader van de preventieve fouilleeractie het KPA de bevoegdheid heeft om personen willekeurig staande te houden en kleding te doorzoeken. “Daarnaast heeft het KPA de bevoegdheid auto’s en andere vervoermiddelen te doorzoeken naar wapens. Het KPA is ook bevoegd te vorderen dat dozen, tassen, rugzakken en andere verpakkingen worden geopend, om de inhoud te onderzoeken op wapens”, stelt het OM. “Het KPA is door het Openbaar Ministerie hiertoe gemachtigd, die op zijn beurt, de machtiging tot de preventieve fouilleeractie aan de rechter-commissaris aanvraagt.”

Kleuter Inschrijving Schooljaar 2017/2018

Welkom bij de inschrijvingen voor schooljaar 2017-2018 op onze school. U kunt uw kleuter inschrijven wanneer hij/zij in de periode vanaf 1 oktober 2011 t/m 30 sept 2013 geboren is. Kinderen met een Protestants doopbewijs die geboren zijn in de periode vanaf 1 oktober t/m 31 december 2013, kunnen ook alvast geregistreerd worden.

Vanaf 24 oktober t/m 1 november kunt u via een link op onze website uw kind aanmelden.

Op 31 oktober en 1 november vindt de definitieve aanmelding plaats tussen 18:30 en 20:00 op de Mon Plaisir school. U dient dan alle documenten in te leveren samen met een uitdraai van de digitale aanmelding.

Onze website: www.monplaisirbasisschool.com

Plankgas

Max, cowboy op de Texaanse asfaltprairie

Bert Davies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van raceteams in Indycar en diverse Europese race-series. Bert is momenteel woonachtig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

Vorig jaar werden de organisatoren van de Amerikaanse F1 Grand Prix in Austin Texas dagenlang meedogenloos geteisterd door regengod Pluvius. Het raceweekend viel toen compleet in het water. De trainingen werden afgelast en zelfs de zaterdagkwalificatie ging niet door. Pas op zondagochtend klaarde het weer iets op en kon er alsnog gekwalificeerd worden. Enkele uren later ging de race van start.

Het slechte weer zorgde voor een groot financieel debacle, omdat er bijna geen toegangskarten werden verkocht. Het was dit jaar lang onduidelijk of de Amerikaanse GP wel weer door kon gaan. Opnieuw een vergerende race rijden is het laatste wat men wil. Er is goed nieuws. Dit weekeinde is de kans op regen op het Circuit of the Americas (COTA) slechts 10 procent. Het Formule 1-circus is



voor de vijfde keer in Austin. De afgelopen vier races brachten al drie keer een overwinning voor Lewis Hamilton. Hij won er vorig jaar ook vroegtijdig de wereldtitel. De Amerikaanse racefans hebben hem volledig geadopteerd en geven hem daar dit weekeinde ongetwijfeld weer veel energie. De door veel pech geplaagde Brit kan zich absoluut geen fout permitteren en moet hopen op pech of ander onheil voor Nico Rosberg. Maar Rosberg heeft na het winnen van de afgelopen races het heilig vuur gezien, vooral na het exploderen van Hamiltons motor in Maleisië. Hamilton heeft beloofd dat hij er de laatste vier races alles

aan gaat doen om het gat van 33 punten op Rosberg te dicht te rijden. Het wordt dus ongelooflijk spannend. Rosberg zal echter altijd als de leider in het WK Texas gaan verlaten. Zelfs als hij uitvalt en Hamilton wint, omdat er maximaal 25 punten zijn te verdienen bij racewinst.

Momentum bewaren

Max Verstappen heeft ook dit weekeinde weer een grote kans op een mooie klassering. Het circuit is 'Red Bull vriendelijk', de Limburger kent het circuit goed en heeft mooie herinneringen aan vorig jaar. Na een moedig gevecht met de veel snellere Ferrari van Kimi Raikkonen wist hij zich toen met zijn Toro Rosso bolide naar een vierde plaats te knokken. Max had begin dit jaar nog het doel om honderd WK-punten te gaan scoren, maar heeft de inmiddels grens verlegd naar tweehonderd. Het moet toch haalbaar zijn om de nu resterende 35 punten in vier wedstrijden bij elkaar te sprokkelen.

Het Amerikaanse circuit



is een vrij nieuw circuit, waarvan de bochten geïnspireerd zijn door legendarische banen als Monza, Silverstone en Suzuka. Het is mogelijk om met vier auto's naast elkaar door de eerste bocht te racen. De lay-out van het circuit met zijn zeer verschillende sec-



nog in de bolide van het Amerikaanse Haas team op Amerikaanse bodem. De dertigjarige Fransman is nu de 68ste coureur in de F1 geschiedenis die de grens van honderd F1 races bereikt. Hij stond inmiddels al tien keer op het podium, maar won nog nooit.

Texaanse spareribs

Ook buiten het circuit is er in Austin veel leuk te zien. De stad is erg gezellig. Je kunt er genieten van de Texaanse keuken. Dat betekent smullen van een flinke portie spareribs of je tanden in een heerlijke burger zetten.

De stad telt buiten de vele restaurantjes meer dan 1000 foodtrucks. Er zijn concerten van lokale bands in de beroemde Rainey street. Daar puilt het uit van leuke locaties zoals Pete's piano bar. Austin is een echte muziekstad met meer dan 250 locaties waar live muziek wordt gemaakt. Dat alles zorgt voor een leuke en aparte sfeer. Het wordt weer een mooi muzikaal raceweekendje.

CATC
Caribbean Accounting & Tax Consultants
ACCOUNTING • TAXES • PAYROLL
ARUBA • BONAIRE • CURACAO

Caribbean Accounting & Tax Consultants N.V. (CATC) has been delivering a comprehensive and wide array of services since 1994, with Accounting, Payroll, Compliance, Corporate Advisory and Tax services.

For our reception desk we are seeking a helpful:

FRONT OFFICE SECRETARY M/F

Job Profile:
This position entails the welcoming of clients and visitors, answering and transferring of telephone calls, and taking messages. Your day will also include: copying, faxing, email, and more. It will be your responsibility to ensure proper administrative duties, which often includes postal care. In short, you are an important central point of our customer service operations.

Qualifications:
- MAVO, HAVO, or MBO degree; experience is a plus
- Customer-service oriented
- Organized, proactive, and professional
- Able to speak and write in English, Dutch, Papiamentu, and Spanish
- Able to multi-task and work under pressure
- Affinity with Microsoft Word, Excel and Outlook

Interested?
Please send your CV to hr@catcaruba.com or pass by our offices on J.E. Irausquin Blvd. 20-A to personally deliver your documents at the front desk.

J.E. Irausquin Blvd. 20-A • 527-5500 • 527-5555 • www.catcaruba.com

15th Beach Clean-Up

SIGN UP TODAY!

AHATA 15th edition of BEACH CLEAN UP on November 12th from 8am to 10am. Register before Monday October 24th and contribute to a nice and clean Aruba.

Your contribution is highly appreciated

For more information and to register you can contact AHATA at 582-2607 or send an e-mail to vanessa@ahata.com

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba f Caribbean Cinemas Aruba

OCTOBER 20 - 26

JACK REACHER
TOM CRUISE | COBIE SMULDERS
PG-13

BOO!
TYLER PERRY | CASSI DAVIS
A MADIEA HALLOWEEN
MON-THURS 4:45 | 7:05 | 9:25
FRI 4:45 | 7:05 | 9:25 | 11:45
SAT 2:25 | 4:45 | 7:05 | 9:25 | 11:45
SUN & HOL 2:25 | 4:45 | 7:05 | 9:25

KEEPING UP WITH THE JONESES
ZACH GALIFIANAKIS | ISLA FISHER
MON-THURS 4:55 | 7:15 | 9:35
FRI 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SAT 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SUN & HOL 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35

THE ACCOUNTANT
BEN AFFLECK | ANNA KENDRICK
MON-SUN & HOL 3:50 | 6:35 | 9:20

THE GIRL TRAIN
EMILY BLUNT | HALEY BENNETT
MON-THURS 4:50 | 7:25 | 9:40
FRI-SAT 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 6:50 | 9:20

MISS PEREGRINE'S PECULIAR CHILDREN
EVA GREEN | ASA BUTTERFIELD
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 3:50 | 6:35 | 9:15

STORKS
ANDY SAMBERG | JENNIFER ANISTON
MON-FRI 4:40
SAT, SUN & HOL 2:30 | 4:40

STARTING OCTOBER 27 | INFERNO • TROLLS
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

ZOEKERTJES
in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace

Auto & Toebehoren
Ford explorer 4.0 V8 benzine Motor rijdt en schakelt prima, alle verlichting werkt. Airco moet bijgevoerd worden. Tankmeter werkt niet Voor meer informatie For more information bel/call +2977440585 | Afl. 6000.00 | Quick Code: 020338 |

Woning eindigt hier. Onze volledige gemeubileerde accommodatie biedt u rust, luxe en privacy. Kijkt u ook eens op onze website www.arubavakantievilla.com Ons adres is Bringamosa 3F | Tel. 0031624156552 | Quick Code: 020973 |

Beschrijving: Ongemeubileerd appartement te huur 5 minuten van Hotel Area. Ruime porch. Afl. 1750 p/m excl. Water en elektra. Inclusief gas, internet, cable TV en Serlimar Vuilophalendienst Een maandhuur borg. Huisdieren niet toegestaan. Beschikbaar per 17 oktober 2016 Freddy 566-6426 | Quick Code: 020943 |

Ford F150 bj 2004 4.6 Triton V8 automaat met airco en radio cd speler. Recent radiator vervangen en automaat gereviseerd. Rijd, remt en schakelt goed ! vraagprijs fl 14250,- voor info bellen 6601519 whatsapp +31612050620 | Quick Code: 020766 |

Wonen
Lange termijn verhuur € 1150,00 | Uw zoektocht naar de perfecte

Huis & Inrichting
Mooie spiegel | 75 x 90 cm Awg 75.- Tel: 5922505 | Quick Code: 020528 |

Te koop: 6 houten eetkamer stoelen voor Afl 450.- | 1 antieke houten sofa & 2 side chairs voor Afl 1150.- | Serveer tafel voor Afl 250.- | 1 China kabinet voor Afl 1050.- Vraagprijs voor alle meubels samen Afl 2750.- | Tel. 5937645 | Quick Code: 020823 |

Mededelingen & Oproepen
Huiswerkbegeleiding | Afl. 175.00 | Tel. 6610173 | Quick Code: 020230 |

Bouw & Tuin
Zwembad omheining tbv veiligheid kind. 32 meter (32 panels van 1 meter) | Afl. 975.00 | Tel. 7345555 | Quick Code: 020951 |

1 jaar oud INTEX zwembad te koop, compleet met trap en pomp. Diepte 1,20 meter, doorsnee ca. 5 meter. | Afl. 375.00 | Tel. 5930-953 | Quick Code: 020910 |

Grote plantenbak voor in de tuin of voor op balkon | Afl. 75.00 | Tel. 6625471 | Quick Code: 020856 |

Dieren & Toebehoren
Bondia, Wij hebben een nest van 7 puppy's gevonden op de vuilnisbelt. We hebben ze nu 4 weken en ze zijn in goede gezondheid, hebben hun eerste vaccinatie gehad (vaccinatie boekje zit erbij) en zijn ontwormt. Ze zijn opzoek maar een nieuw warm huisje! Het zijn 5 vrouwtjes en 2 mannetjes. Mocht u interessant hebben laat het weten. Alleen serieuze mensen! | Afl. 150.00 | Tel. 7494652 | Quick Code: 020288 |

Gezocht: een nieuw huis voor 11 maanden oude Golden Retriever puppy. Ingeent en gecastreerd. Deze knappe, schattige hond is heel energiek, en vindt het heerlijk om te rennen en te spelen. Nieuwe eigenaar moet veel tijd, ruimte en aandacht voor hem hebben. Graag alleen reacties van serieuze hondenliefhebbers. AWG 1800. Whatsapp 5605294 | Afl. 1800.00 | Quick Code: 020866 |

Witgoed & Elektronica
Goed onderhouden wasdroger van het merk LG ELECTRICSH | Afl. 250.00 | Tel. 00 297 7410935 | Quick Code: 020199 |

Kleding & Mode
Leuke blazer van het merk ONLY maat 34. | Afl. 15.00 | Tel. 5922505 | Quick Code: 013893 |

Goudkleurige slippers. Maat 9/ Maat 40. | Afl. 35.00 | Tel. 7345555 | Quick Code: 020950 |

Furla tas zacht roze. Als nieuw. Nauwelijks gebruikt. | Afl. 135.00 | Tel. 7345555 | Quick Code: 020947 |

Leren tas. Merk: Hugo Boss. Kleur brons. Als nieuw. Nauwelijks gebruikt. | Afl. 125.00 | Tel. 7345555 | Quick Code: 020948 |

Sport & Gezondheid
Steps, ideaal voor aerobics | Zo goed als nieuw. met raisers, zodat je zelf de ideale hoogte kunt houden. Anti slip profiel Ik heb 13 stuks in totaal | Afl. 75.00 | Tel. 6605515 | Quick Code: 020998 |

Salud!

Aruba als wellness bestemming (deel 1) - Kwaliteit

Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO van de Aruba Tourism Authority (ATA), heeft *stakeholders* uitgenodigd deel te nemen aan het project Aruba Destination Development Plan ‘Cu Mira Pa Futuro’. Het participatieve project beoogt het innovatieve en duurzame karakter van Aruba te versterken, zowel voor de *community* als voor bezoekers. Volgens ATA is één van de nieuwe producten het *wellness-programma*. In de achtdelige serie Aruba als wellness bestemming, grotendeels gebaseerd op Wellness on One Happy Island, een visiestuk dat ik voor ATA schreef, bespreek ik dit belangrijk thema.



Foto: Ida Does

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.

Reeds een kleine Google search leert dat de wellness toerismemarkt een snel groeiende markt is, ruim twee keer zo snel als het gebruikelijke toerisme. Wellness toeristen zijn over het algemeen hoger opgeleide en beter verdienende toeristen. Zij besteden gemiddeld 130 procent meer dan een gemiddelde toerist. In de literatuur

wordt van primaire en secundaire wellness toeristen gesproken. Primaire wellness toeristen kiezen hun vakantie primair om gezondheid en wellness te bevorderen. Secundaire wellness toeristen nemen deel aan wellness gerelateerde activiteiten als onderdeel van hun vakantie. De secundaire wellness toeristen vormen zowel qua aantallen toeristen als qua bestedingen ruim 85 procent van de wellness toerisme markt. Wellness Tourism Worldwide, een leidende wellness travel firma, hield in 2012 een onderzoek onder honderden Amerikaanse consumenten die belangstelling

hadden in zowel wellness als reizen. 93 procent van de respondenten had een paspoort, meer dan 80 procent had een Bachelors’ Degree of hoger en de meerderheid had een inkomen van 50.000 dollar per jaar of meer. Het is interessant bovengenoemde kenmerken van de wellness toerist te vergelijken met die van de Amerikaanse toerist in Aruba. In ‘Winning the future’, een strategisch adviesstuk voor het Arubaanse toerisme, worden de volgende statistische data vermeld. 85 procent van de Amerikaanse toeristen in Aruba heeft minimaal een bachelor. 63 procent van de Amerikaanse toeristen verdient 100.000

dollar per jaar of meer. 93 procent verdient 50.000 dollar per jaar of meer.

Zon en zee

Als hoofdreden voor de keuze voor Aruba als vakantiebestemming noemt bijna 80 procent van de Amerikaanse toeristen ‘sun en sea’, lees de

natuur, dat een cruciaal aspect vormt van een wellness vakantie. Verder blijkt uit onderzoek naar activiteiten van die toeristen een flink deel sportieve en andere activiteiten te ondernemen, die als gezondheidsgerelateerd kunnen worden geduid. Mijn hypothese bij onderzoek naar wellness toerisme in Aruba zou dan ook zijn dat nu al een substantieel deel van het Amerikaanse toerisme in Aruba als (secundair) wellness toerisme kan worden beschouwd. Wellness toerisme lijkt nu al een levende realiteit en onuitgesproken karakteristiek van het toerisme in Aruba. De internationale trend van salutogeen (gezondheidsbevorderend) georiënteerd toerisme lijkt zich ook in het toerisme in Aruba te hebben voltrokken. Een breed concept als wellness loopt natuurlijk het risico zoveel te omvatten, dat niet meer duidelijk is wat wel en wat niet tot wellness travel moet worden gerekend. Mijn suggestie is in elk geval de combinatie van de volgende twee criteria als bestanddeel van een operatio-

nele wellness definitie te kiezen. Het eerste criterium is bekeken vanuit het oogpunt, de verwachting van de toerist zelf. Ziet die zijn of haar vakantie(activiteiten) geheel (primaire wellness toerist) of gedeeltelijk (secundaire wellness toerist) als manier om gezondheid en welzijn te bevorderen? Het tweede criterium is beschouwd vanuit de wetenschappelijke *evidence* en best *practices* op het gebied van health & wellness. Draagt de betreffende activiteit bij aan de gezondheid en welzijn? Uit het eerder aangehaalde onderzoek van Wellness Tourism Worldwide bleek ook dat de meest gewenste internationale bestemming van de Amerikaanse wellness toerist het Caribische gebied is. Echter, de top 10 van concrete wellness travel bestemmingen lagen in Europa, Canada, Mexico en Thailand.

Kwaliteit

De discrepantie tussen enerzijds de voorkeur voor het Caribische gebied en anderzijds de top 10 concrete wellness travel landen voor de

Amerikaanse toerist, vindt mogelijk een verklaring in de nog relatief beperkte oriëntatie qua wellness aanbod en marketing van de Caribische toeristische bestemmingen op de Amerikaans wellness travel markt. Het voorgaande wil niet zeggen dat er geen Caribische bestemmingen zijn met top wellness resorts. Dr. Ryan Peterson ziet in zulke resorts, die doorgaans relatief kleiner zijn van omvang en zich kenmerken door stilte, rust en een hoge kwaliteit van professionele diensten, nieuwe mogelijkheden voor Aruba. Hij ziet in het geringe oppervlak van Aruba en de kleine bevolking een beperking ten opzichte van de grotere landen als Cuba, Jamaica en Mexico, voor volume-concurrentie in megaresorts. Kwaliteit is waarop de competitie kan worden aangegaan. Daarbij zijn niet alleen natuurbehoud en fysieke faciliteiten van belang, maar ook kwaliteitsbevordering van de wellness professionals, de mensen die de directe interactie hebben met de bezoeker.

Met de billen bloot

Koekje van eigen deeg

De kwaliteit van het openbaar bestuur is al decennialang problematisch. De traditionele politiek, gekenmerkt door politieke patronage, slecht financieel beheer en dubieuze projecten hebben Aruba miljarden gekost en veel schade berokkend. De tijd van ‘schouderophalen omdat politici eenmaal zo zijn’ is voorbij. In een serie artikelen geeft Armand Hessels enig inzicht in de zothed en de modus operandi van de Arubaanse politiek. Hij probeert ook, waar mogelijk, wegen aan te geven ter verbetering van de praktijk van onduidelijk bestuur.

Op 7 oktober jongstleden benoemde de Rijkswinterminister (RMR) de huidige Arubaanse gevolmachtigde minister Alfonso Boekhoudt tot de nieuwe Gouverneur van Aruba. Uit de mediastilte die daarop in Aruba volgde bleek dat de regering niet ‘amused’ was. Haar gram kwam vervolgens tot uiting in haar brief d.d. 12 oktober waarin de regering het vertrouwen in haar gevolmachtigde minister opzegt en hem per 1 november uit zijn functie ontheft. Volgens de Arubaanse regering is de benoeming ‘in flagrante strijd met de door de ministerraad van het Koninkrijk vastgestelde regels’. De regering stelt dat ‘aangezien Boekhoudt niet door de regering is voorgedragen zoals de (niet wettelijk) vastgestelde procedure binnen het Koninkrijk voor de benoeming van een gouverneur voor de landen voorschrijft’, deze benoeming onrechtmatig is. Voor het eerst had de RMR geen rekening gehouden met de wensenlijst van de Arubaanse regering. Wel had de Nederlandse regering in een eerder stadium aangegeven dat de drie kandidaten die de Arubaanse regering naar voren had geschoven, om verschillende redenen niet acceptabel waren. Daarom werd (volgens welingelichte bronnen) verzocht om een nieuwe voordracht. Daar heeft de Arubaanse regering niet aan voldaan, mogelijk op grond van de gedachte dat Nederland zoals bijna altijd vroeg of laat de wens/eis van Aruba zou slikken. Voor de tweede keer in een korte tijd heeft Aruba zich echter

vergist in de vastberadenheid van Nederland om niet langer met zich te laten solen. In dit laatste conflict wijst de Arubaanse regering op een schending door Nederland van afspraken ten aanzien van de te volgen procedure bij de benoeming van de Gouverneur. In principe zijn afspraken volgens het rechtsbeginsel ‘pacta sunt servanda’ inderdaad bindend. Gemaakte afspraken moeten door de verdragspartijen worden nageleefd en dit moet te goeder trouw gebeuren. Vanaf de Status Aparte heeft Aruba echter in haar relaties met Nederland het niet nakomen van afspraken tot een kunst verheven. Een van de bekendste was Protocol 1993 die onder meer de invoering van de Wet Financiering Politieke Partijen, de verbetering van het financieel beheer en andere voor Aruba belangrijke zaken behelsde. De meeste afspraken hadden de verbetering van de kwaliteit van het bestuur in Aruba voor ogen. Nederland trachtte deugdelijk bestuur in Aruba via politieke overleg en duidelijke afspraken te bereiken om de neerwaartse financieel-economische spiraal te doorbreken. Die pogingen mochten echter niet baten. Ook in Aruba zelf schendt de overheid regelmatig het ‘pacta sunt servanda’ beginsel, waarbij en passant op grote schaal normen en wettelijke bepalingen worden meegenomen. Zolang de Arubaanse overheid zelf systematisch zondigt tegen deze basisprincipes, ontheeft zij het morele gezag om van anderen te eisen dat die zich daar wel strikt aan houden. Om op dit vlak recht van spreken te krijgen, moet de Arubaanse overheid eerst een grote inhaalslag plegen met haar niet nagekomen afspraken, zowel jegens Nederland als haar lokale partners. Echter, veel belangrijker dan de vraag of procedures naar behoren zijn gevolgd, is de vraag in hoeverre de (toekomstige) gouverneur geschikt is om op standvastige wijze een neutrale koers te volgen in het Arubaanse politieke wespennest. Het gevaar is levensgroot dat een kandidaat met partijpolitieke sympathieën de functie van gouverneur niet

naar behoren vervult. Mogelijk heeft dat, naast de gevorderde leeftijd van de belangrijkste regeringskandidaat, een rol gespeeld bij de overweging van Nederland om het regeringsvoorstel af te wijzen. Dit maakt het dan ook duidelijk dat de belangen van Aruba en Nederland in deze kwestie diametraal zijn. Waar de Arubaanse regering streeft naar een gouverneur ‘uit eigen kring’ die het vertrouwen geniet van de partij, gaat het Nederland meer om een functionaris die op neutrale wijze de Koninkrijksbelangen (inclusief die van Aruba) op kundige wijze vertegenwoordigt. Voor de Arubaanse gemeenschap kan het geen moeilijke keus zijn welk belang zij hoger acht en wie daarom het meest geschikt is.

Donatie aan stichting Autisme



ORANJESTAD — De autimestichting FAA heeft een donatie ontvangen van Soccer Institute Aruba (SIA). Dilma Arends van de stichting nam de cheque, een bedrag van 250 florin, in ontvangst op het voetbalveld van stadion Frans Figaroa, waar SIA in de oktobervakantie een voetbalkamp had georganiseerd. 72 jeugdige voetballers kregen in die vakantie les van international Robin Nelisse (voormalig speler van Feyenoord) die hen voetbaltechnieken leerde. “Zonder de steun van onze sponsors hadden we dit kamp niet kunnen organiseren tegen een lage prijs voor de deelnemers. Terwijl een lage prijs wel belangrijk is, zodat zo’n sportkamp voor alle kinderen toegankelijk is”, aldus het voetbalinstituut. SIA vindt het belangrijk om iets terug te doen voor de samenleving en met name voor instanties die zich inzetten voor de samenleving. Daarom koos SIA een goed doel om geld aan te doneren: Fundacion Autismo Aruba. Arends laat in een reactie weten dat de stichting het gebaar waardeert en dat aandacht in de media voor de activiteiten van de stichting ook wordt gewaardeerd.



Gobierno di Aruba
Minister di Enseñansa y Maneho di Famia

Den luna di enseñansa Tienda di Educacion
ta organisa un charla pa mayornan/educadornan cu topico

Comunicacion positivo tocante e desaroyo di sexualidad

Fecha: 24 di october 2016
Orario: 7pm te cu 9pm
Luga Biblioteca National Aruba
George Madurostraat #13
Entrada: Gratis
Pa mayor educador cu yiu entre 8 cu 19 año



Televisieprogramma's

Nederland



15:30 Vive la Frans
16:05 Vier seizoenen aan de Amstel
16:35 Studio sport Eredivisie
17:30 Studio sport
18:05 Journaal
18:15 La famiglia
19:05 EenVandaag
19:40 Journaal
19:45 Journaal
20:07 Tekst-tv

Nederland



15:20 Andere tijden
16:00 Nieuwsuur
16:35 De vloer op
17:05 The secret
18:00 Fill the Void
19:20 De nachtzoen
19:35 Nieuwsuur
20:15 Nieuwsuur
20:45 Tekst-tv

zondag 23 oktober

0:55 Jacobine op zondag
1:25 De kist
1:55 De wandeling
2:30 De verwondering
3:00 Ik mis je
3:15 Kerkdienst
4:15 Geloofsgesprek
4:30 Eucharistieviering
5:35 Het vermoeden
5:59 Wilde ganzen
6:00 Songs of praise
6:35 De verandering
7:05 Frysland dok
7:40 Verborgten verleden
8:30 Andere tijden
9:10 100% Hindoe?
9:40 Waarom haten ze ons?
10:30 Een andere kijk
10:55 Socutera
11:00 Journaal
11:10 Jacobine op zondag
11:40 Kunstuur
12:10 Podium Witterman
13:15 Close up: Peter Lindbergh
14:15 Droomland Amerika
15:05 VPRO Tegenlicht
16:00 Nieuwsuur
16:35 De monitor
17:05 Kruispunt
17:35 De kist

Nederland



13:00 De BZT muziek show
14:00 Pauls puber kookshow
15:00 Huntend
16:00 Planet elektro
18:05 Mr. Robot
18:45 Mr. Robot
19:30 Het beste van 101TV
21:37 Tekst-tv

zondag 23 oktober

0:30 Pingu
0:35 Olly, het kleine witte busje
0:40 Mijn vriendjes Teigetje en Poeh
0:50 Angelina ballerina
1:05 Pieter Konijn
1:15 Rintje
1:25 Kindertijd
1:50 Buurman en buurman
2:00 Puppy Patrol
2:20 Studio snugger
2:35 Zappsport
3:00 Roos en haar mannen
3:10 Beestieboys
3:35 Titaantjes
4:05 De mooiste sprookjes
5:05 Weekoverzicht: Spangas
5:55 De vloer op jr.
6:15 Ontdek de ruimte - met André Kuipers
6:40 Ontdek de ruimte - met André Kuipers
7:00 Ontdek de ruimte - met André Kuipers
7:25 Ontdek de ruimte - met André Kuipers
7:45 Ontdek de ruimte - met André Kuipers
8:15 Checkpoint
8:20 Thunderbirds are go!
8:45 Willem Wever
9:10 Zappmissie:
9:25 Stormwind 2
11:05 Checkpoint
11:30 Klaas kan alles
12:00 Eng

TeleAruba



06:00 am CNN en Español
08:00 am Telenoticia
09:00 am Amazing Animals
09:30 am Animal Atlas
10:00 am Segmento informativo tocante Obesidad
10:10 am Great Big World
10:40 am National Geographic Live
11:00 am Mente Inteligente
12:00 pm Nos Mainta
02:00 pm Un rato cerca Dika
02:30 pm Sorteo di Lotto
02:40 pm Ask Dr Nandi
03:30 pm Poets TV
04:15 pm Realidad di Bida Romulo Geerman
04:45 pm Programa special pre senta pa Boi Antoin Herensia
05:00 pm Fat Traxx 5
06:00 pm Tica Basha Abao
07:00 pm Little Kingdom
07:30 pm Fix it
08:00 pm Resumen di Siman
08:30 pm Lo que pasó
09:00 pm Sorteo di Lotto
09:10 pm Deporte Inovativo
10:10 pm Fabulous Plus 2016
11:44 pm Joke e ta
12:14 am Talking Pictures
22OCT16
12:44 am Movie: Dera Gai

01:32 am CNN en Español
zondag 23 oktober
06:00 am CNN en Español
08:00 am Resumen di Siman
08:30 am Foro Interamericano
09:00 am DW Euromaxx
09:26 am DW Global 3000
09:52 am DW Tomorrow Today
10:18 am DW In Good Shape
10:44 am Time Out
11:00 am Herensia
12:00 pm Tabitha's TV Show
12:30 pm Deporte Inovativo
01:30 pm Turbo
02:00 pm Sorteo di Lotto
02:10 pm Little Kingdom
02:30 pm Tica Basha Abao
03:00 pm Dia di Señor
04:30 pm Programa special pre senta pa Boi Antoin
05:00 pm Duimstok
06:00 pm Sport 30
06:30 pm Voices & Choices
07:00 pm Poets TV
08:00 pm Telenoticia Diadomingo
08:30 pm Al Caso
09:30 pm Fabulous Plus 2016
11:04 pm 35 Milímetros
11:30 pm VOA Border Crossings
12:00 am CNN en Español

BVN



15:00: Weekoverzicht SpangaS
15:55: Sesamstraat
16:10: NOS Journaal
16:15: Nederland in 2050
16:40: Bij Ron op de Camping
17:00: Met het Mes op Tafel
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:35: Flying Doctors: Virunga
19:15: NOS Journaal
19:30: Weerbericht Europa/Afrika
19:35: De Super Freek Show
20:35: Lieve S-S-Sanne
21:10: Lauren!
21:45: NOS Studio Sport
22:35: Nieuwsuur
23:05: Weerbericht Amerika/
23:10: NOS Studio Sport
23:35: Iedereen beroemd
zondag 23 oktober
00:00: VRT Journaal
00:30: Vroege Vogels
01:00: Klaas kan alles
01:25: 65 jaar TV:
02:10: Pauls Puber Kookshow
03:00: Weekoverzicht SpangaS
03:55: Sesamstraat
04:10: NOS Journaal
04:15: Nederland in 2050
04:40: Bij Ron op de Camping
05:00: Met het Mes op Tafel
05:25: EenVandaag
05:55: NOS Sportjournaal

06:00: VRT Journaal
06:35: Flying Doctors: Virunga
07:15: NOS Journaal
07:30: Weerbericht Europa/Afrika
07:35: De Super Freek Show
08:35: Lieve S-S-Sanne
09:10: Lauren!
09:45: NOS Studio Sport
10:35: Nieuwsuur
11:05: Weerbericht Amerika/
11:10: NOS Studio Sport
11:35: Iedereen beroemd
12:00: VRT Journaal
12:30: De Zevende dag
14:35: Buitenhof
15:30: Hip voor Nop
16:00: De week van karrewiet
16:10: NOS Journaal
16:15: Podium Witterman
17:15: De Wandeling
17:45: Nederland Zingt
18:10: VRT Journaal
19:05: NOS Studio Sport
20:00: NOS Journaal
20:15: Weerbericht Europa/Afrika
20:20: Professor T.
21:10: Droomland Amerika
21:55: Zondag met Lubach
22:25: Koefnoen
22:50: Nieuwsuur
23:20: Weerbericht Amerika/
23:25: Andere Tijden
23:55: Iedereen beroemd

TeleCuraçao



15:00 Ruben
16:00 Clix
16:30 TBA
17:00 Strea Chiki
18:00 Fundashon Alton Paas
19:00 Desiree's Gourmet
20:00 TeleNotisia
20:30 Resumen di Siman
21:00 Wega di Number Korsou
21:10 Partispashon di Morto
21:15 De Frente ku Lupe
22:15 Los Santos y Tu (r)
23:00 Droomhuis

Zondag 23 oktober

07:00 Youth Experience (r)
08:00 Fundashon Alton Paas (r)
08:30 Mi, Bo, Nos Salú (r)
09:00 Ban Papia di Salú (r)
10:00 Herensia
11:00 Vaye di Alabansa
11:30 Santu Sakrifisio di Misa
13:00 Show Musikal - TCFM
16:00 TBA
16:30 MLB Best (r)
17:00 Strike Zone
17:30 Wega di Number Korsou
17:45 Sorteo Ekstra
18:00 Before & After Magazine
19:00 Home Te
19:30 TBA
20:00 TeleNotisia
20:25 Partispashon di Morto
20:30 Otro Kara
21:00 Muhé
22:00 Curaçao Vive

ATV



00:30 Late Night With Seth Meyers
01:30 Last Call With Carson Daly
02:00 American Ninja Warrior
03:00 Steve Harvey
04:00 1st Look
04:30 HouseSmarts
05:00 1st Look
05:30 Open House NYC
06:00 Saturday Today in New York
07:00 Today
08:30 Today in New York
09:30 George to the Rescue
10:00 The Voyager With Josh Garcia
10:30 Wilderness Vet
11:00 Journey With Dylan Dreyer
11:30 Naturally, Danny Seo
12:00 Give
12:30 Premier League Soccer
14:30 Premier League Goal Zone
15:00 Red Bull Signature Series
16:30 Figure Skating
18:00 News 4 New York at 6
18:30 NBC Nightly News
19:00 George to the Rescue
19:30 George to the Rescue
20:00 Superstore
20:30 Identity Thiel
23:00 News 4 New York at 11
23:30 Saturday Night Live

Zondag 23 oktober

01:00 1st Look
01:30 Talk Stoop
02:00 1st Look
02:30 Open House NYC
03:00 Open House NYC
03:30 Access Hollywood
04:30 No more wrinkles! Say ByeBye now and look younger!
05:00 Tai Chi Master!
05:30 On the Money
06:00 Sunday Today in New York
08:30 Open House NYC
09:00 Today
10:00 Today in New York
10:30 Meet the Press
11:30 Joel Osteen
12:00 Heart of a Champion With Lauren Thompson
12:30 Figure Skating
14:30 F1 Pre Race
15:00 Formula One Racing
17:00 F1 Extra
18:00 News 4 New York at 6
18:30 NBC Nightly News
19:00 Football Night in America
20:30 Sunday Night Football
23:30 News 4 New York



FirstCaribbean
International Bank

CIBC FIRSTCARIBBEAN OPENT HAAR EERSTE BANKKANTOOR OP ARUBA

CIBC FirstCaribbean heeft gisteren officieel de deuren geopend van haar vestiging in Tanki Flip, waarmee de bank haar continue betrokkenheid met haar klanten in de Caribische gebieden van het koninkrijk -en in het bijzonder met Aruba- weet te bekrachtigen.

De ceremonie werd bijgewoond door Hare Excellentie, Waarnemend Gouverneur van Aruba, mevr. Alicia Angela (Ella) Tromp-Yarazaray, CIBC FirstCaribbean C.E.O, dhr. Gary Brown, Managing Director Retail & Business Banking, dhr. Mark St. Hill, Managing Director Dutch Caribbean, dhr. Pim van der Burg en overige hooggeplaatste bankmedewerkers, al het Arubaanse bankpersoneel, diverse Arubaanse hoogwaardigheidsbekleders, alsmede gasten en genodigden.

De opening van de moderne vestiging gaat gepaard met een breed aanbod van diverse diensten, zoals "Platinum", "Wealth Management" en "Corporate Banking clients".

De twee verdiepingen tellende vestiging zit gevestigd in Tanki Flip 14 A-B in de omgeving van Noord en zal uitgerust zijn met twee loketten, grote vertrouwelijke ontmoetingsruimtes, een gelegenheid om interactief mobiel te kunnen internetbankieren en drie pinautomaten. De inrichting van de vestiging is gebaseerd op het CIBC FCIB bankuitrustingsmodel, dat zich richt op maximalisatie van de interactie tussen klant en bankpersoneel, waarbij de meest moderne technologieën beschikbaar worden gesteld.

De bank kende reeds een aanzienlijke aanwezigheid in de Caribische delen van het koninkrijk, via aanwezigheid van vestigingen op Aruba, Curaçao en Sint Maarten. Naast de bestaande kantoren op Curaçao en Sint Maarten werd reeds in 2015 een vertegenwoordigerskantoor in Aruba opgericht. Bovendien werd onlangs een ultramodern financieel centrum geopend in Sint Maarten.

Managing Director Dutch Caribbean, dhr. Pim van der Burg, verwelkomt van harte de uitbreiding van de bank op Aruba en kijkt vooruit op het versterken van het merk CIBC FirstCaribbean op het eiland.

Voor meer informatie over CIBC FirstCaribbean, bezoek www.cibcfcb.com

Media contact:

Debra King, Director of Corporate Communications, CIBC FirstCaribbean, Barbados
Hoofdkantoor; telefoon: 246 367 2248; fax: 246 421 7148 en e-mail: debra.king@cibcfcb.com

Johana Jacobs-Alvarez Blanquicet, PR Consultant, BrandTastic, Aruba; mobiele telefoon: 562 21 38 en e-mail: Johana.brandtastic@gmail.com

Kerkdiensten Protestantse Gemeente

Sunday 8.30 – 9.30

Worship service in English at Seroe Colorado Community Church. The service is informal and the dresscode is "come as you are".

Zondag 10.30 – 11.40

Eredienst in het kerkgebouw aan Wilhelminastraat 1; mensen van alle gezindten zijn welkom. Zingen en toepassing van de Bijbel staan centraal. De voertaal is Nederlands, met een korte samenvatting in het Engels. Er is een aparte ruimte met uitleg voor kinderen tot 12 jaar, en een crèche voor de kleinsten. Na de dienst praten mensen gezellig na in onze koffiekamer.

Dresscode is "island elegance".



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annaica Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Special Projects Manager

Linda Reijnders
lreijnders@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NAAcceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostememi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Dinsdag, 25 Oct. '16



Carnival Valor
13.00 – 22.00



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
**Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93**

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

22 Oct. 2016 - **Dr. H. Pieterse**

23 Oct. 2016 - **Dr. Anthony**

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas

22 & 23 Oct. 2016 - **Dr. Every**

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica 4 Centro Medico 584-5794

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Eagle 587-9011

VVRP stuurde onvolledig inspectierapport carnavalsroute

Gevaarlijke situatie muur werd niet gemeld aan politie

WILLEMSTAD — Het inspectierapport over de bebouwing langs de carnavalsroute dat de politie in 2014 kreeg, was onvolledig. De muur die op instortend stond, werd daarin, net als een aantal andere bouwsels, niet vermeld. De politie kon dus ook geen maatregelen nemen om te voorkomen dat mensen dicht bij de muur gingen staan. Het inspectierapport speelt een belangrijke rol in het kort geding dat door Maureen Verginie tegen het Land is aangespannen.

Politie en Justitie kregen op 26 februari 2014 slechts een uitgekleden versie van het inspectierapport 'Visuele bouwvallige situatie langs de carnavalsroute 2014' van de voormalige interim-directeur van de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP, voorheen Drov), Darwin de Lanoi, doorgestuurd. Zo was de evaluatie van de muur aan de Schottgatweg West 83 – die zich in deplorabele staat bevond en tijdens Marcha di Despedida instortte – eruit gelaten. Politieagent Elrick 'Tico' Ruiter die ondersteunende werkzaamheden voor de korpschef verricht, bevestigt dit.

Ruiter: "Op de locaties die wel in het rapport worden genoemd, zijn door de politie volop maatregelen genomen. Zelfs dubbele maatregelen! Dit door de panden/locaties die als onveilig werden aangemeld in het rapport dat wij ontvingen, zowel fysiek af te sluiten alsook op locatie agenten te plaatsen. Deze agenten hadden als taak het publiek van de locatie te weren en uitleg te geven over de reden daarvan en de onveilige situatie." De agent benadrukt dat de politie 'alle mogelijke maatregelen heeft genomen om de veiligheid van de burgers langs de carnavalsroute te waarborgen'.

Schuld afschuiven

"Tot onze verbazing hebben wij kennis genomen van het feit dat de advocaten van het ministerie van Verkeer, Ver-



Foto: Ednel Strambo

De ingestorte muur in 2014.

voer en Ruimtelijke Planning (VVRP), in de rechtszaak uitspraken hebben gedaan met enigszins een wijzende vinger naar de politie toe. Vandaar dat wij alle stukken wederom hebben opgezocht, de correspondentie met het ministerie zijn nagegaan en vast hebben gesteld dat de ingestorte muur daarin niet vermeld stond. Het is betreurenswaardig dat men zo poogt om de schuld af te schuiven naar andere overheidsdiensten. We weten ook niet wat de reden was om een onvolledig rapport op te sturen, maar de oorzaak ligt in dezen toch echt bij het ministerie", aldus Ruiter. Verginie raakte verlamd toen tijdens de Marcha di Despedida een muur langs de carnavalsroute instortte. Hierbij raakten in totaal tien personen gewond en Rita de Freitas Patricio hield blijvend rugletsel over. De VVRP-advocaten meenden in het kort geding woensdag dat er ook sprake is van 'eigen schuld', omdat van haar 'ook eigen oplettendheid had mogen worden verwacht', dit aangezien de slechte staat van de muur met het blote oog te zien was. Over de genomen maatregelen stelden de VVRP-advocaten dat het Land ter voorkoming van

gevaarlijke situaties tijdens carnaval, 'alle maatregelen heeft getroffen'. "Maatregelen die redelijkerwijs van het Land gevergd konden worden. Eventuele gevaren waren in kaart gebracht en de politie was geïnstrueerd om maatregelen te treffen op de gevaarzettende punten. Het Land was in de veronderstelling dat dit afdoende was om eventuele gevaren te voorkomen", aldus de VVRP-advocaten. Nu blijkt dus dat de politie in dit geval helemaal niet was verwittigd.

Nalatigheid

De VVRP-advocaten gaven verder ook aan 'dat het Land zich er niet van bewust was dat de muur nog een gevaar zou kunnen opleveren en dat het risico van een ongeval daadwerkelijk zou intreden'. Dit in tegenstelling tot de bevindingen in het voornoemde rapport. De advocaat van Verginie, Richard Pols, zegt desgevraagd tegenover de Amigoe: "Dat men delen van een rapport weglaat is natuurlijk slordig. Dit is nalatigheid. De vraag werpt zich op wat de redenen hiervoor zijn geweest, wat bezielt iemand om delen uit een rapport weg te laten? Verder is het natuurlijk ook opmerkelijk dat men dat

middels mondeling overleg – in aanloop naar een dergelijk groot evenement – niet achterhaalt en corrigeert. Maar uiteindelijk verandert er binnen ons standpunt niets. Wij achten het Land als geheel verantwoordelijk. Dit aangezien het Land er toezicht op dient te houden, ofwel de zorgplicht heeft om de veiligheid van de burgers te garanderen. Het Land – met alle betrokken ministeries en verantwoordelijke ministers – is in dezen voor 100 procent aansprakelijk."

Darwin de Lanoi

Oud-interim-directeur van ROP, De Lanoi, kwam dit jaar meermaals negatief in het nieuws. Onder andere in juni toen bleek dat hij een bouwvergunning 'op twijfelachtige wijze' had verstrekt aan Centrum Supermarkt. De vergunning was door hem afgegeven zonder dat het terrein in eigendom was van de supermarkt. De Lanoi heeft sinds maart vorig jaar ook een toegangontzegging tot het ROP-gebouw omdat hij een vrouwelijke collega op kantoor had opgesloten. Tegen hem is aangifte gedaan van 'vrijheidsberoving'. Het is onduidelijk of De Lanoi nog steeds op de loonlijst van het VVRP-ministerie staat.

Suvecu en regering vergaderen over import groente

WILLEMSTAD — De vereniging van supermarkten op Curaçao, Suvecu, heeft donderdag met de regering vergaderd over het groente- en fruittekort dat is ontstaan doordat de Venezolaanse barkjes het eiland momenteel niet voorzien van groente en fruit.

"Er zijn al een paar dagen geen barkjes met fruit of groente het eiland binnengekomen, vanwege een exportverbod door Venezuela", aldus de directeur van de douane, Jules Ilario. Suvecu-voorzitter Joel da Silva Gois stelt dat de vereniging samen met de regering op zoek is naar een oplossing voor het ontstane probleem. Dat houdt mogelijk import uit Colombia in. De effecten van het exportverbod zijn op het eiland te

voelen. Zo hebben diverse restaurants een tekort aan ingrediënten zoals limoenen. Bijvoorbeeld het beken-De Curaçaoe aw'i lamunchi of mojito is hierdoor bij hen niet beschikbaar.

"We bekijken momenteel de mogelijkheden om uit Colombia te importeren, waarschijnlijk uit Riohacha, het dichtstbijzijnde punt van waaruit fruit en groente kan worden vervoerd. De producten zullen dan binnen 48 uur op het eiland zijn. We zijn

opgegroeid met de gewoonte dat fruit en groente in Venezuela gekweekt worden, dat ze op de barkjes naar Curaçao komen en binnen 48 uur in de schappen van onze supermarkten liggen. Producten die we uit Miami halen worden bevroren vervoerd en dan duurt het een week voordat ze op het eiland zijn. Dat is een probleem", aldus Da Silva Gois.

Ilario stelt verder geen informatie te hebben over het groente- en fruitexportverbod van Venezuela. "Ik weet niet wat er in de toekomst gaat gebeuren voor wat betreft de import hiervan", aldus de douanedirecteur.

Loslopende aap bij Berg Altena



Foto: Facebook Dierftheringen Dieren Curaçao door Lauren van Stijcken

WILLEMSTAD — Bij Berg Altena is vrijdagochtend een aap gespot. Op de foto is te zien dat het beest op een muurtje zat toen een voorbijganger een foto maakte. Een vrouw heeft het bij de Dierenbescherming gemeld. Politiewoordvoerder Imro Zwerwer laat desgevraagd weten dat de brandweer naar Berg Altena is gestuurd om samen met dierspecialist Stanley Ignacio de aap te vangen. Of dat is gelukt, is bij Amigoe niet bekend.

SGTK ' bezig' met tekengeld

WILLEMSTAD — "We zijn er mee bezig." In deze bewoordingen reageert SGTK-voorzitter Alcides Cova op de vraag of het tekengeld van 3000 gulden per persoon al aan de leden van zijn vakbond is uitbetaald. Dit tekengeld was door de vakbond geëist tijdens de onderhandelingen voor een nieuwe cao voor het personeel in dienst van aannemersbedrijven op het Isla- en COT-terrein.

Randolph Gijsbertha, die als bijzonder bemiddelaar betrokken was bij de onderhandelingen tussen SGTK en aannemersvereniging AAV, sprak deze week zijn teleurstelling uit over het feit dat het tekengeld nog niet was uitbetaald. Hij wijst erop dat het benodigde bedrag al een maand op de rekening van de advocaat van SGTK staat, maar dat het personeel nog steeds niet is uitbetaald.

Cova was vrijdagochtend zeer kort in zijn reactie. Hij wijst erop dat de vakbond ermee bezig is. "We geven

nu geen informatie. Als alles klaar is, zullen wij naar buiten komen met informatie. Dit alles wat we op dit moment kunnen zeggen." Het tekengeld werd door SGTK geëist als compensatie voor het uitblijven van een cao over de jaren 2015 en 2016 voor de werknemers in dienst van aannemersbedrijven op het Isla- en COT-terrein. Aannemersbedrijf AAV was bereid tot een maximumbedrag van 500 gulden per werknemer te gaan. Aan het eind van de bijna drie weken durende actie, die uitmondde in een algemene staking waarbij het hele eiland plat werd gelegd door solidaire vakbonden, stelde de private sector een bedrag van 1,8 miljoen gulden beschikbaar voor de uitbetaling van het tekengeld. Cova wist vrijdagochtend ook te melden dat het protocol voor de tweejarige cao met de AAV nog steeds niet is ondertekend. De partijen zijn hierover nog in gesprek, gaf hij aan. Hij verklaarde dat de partijen, zodra ook deze zaak rond is, naar buiten zullen treden.

Fundraisingdiner voor CliniClowns



Foto: Barber van Beek

WILLEMSTAD — Het jaarlijkse fundraisingdiner van de CliniClowns vond onlangs plaats bij The View. Bijna 200 gasten genoten van het mooie uitzicht en een heerlijke maaltijd.

De CliniClowns waren aanwezig om de gasten te laten ervaren wat een bezoek van hen inhoudt. Jet Thoonen, directeur van Kas Hugenholtz en sinds kort bestuurslid van de stichting, vertelde

over haar ervaring met de CliniClowns. Zowel de bewoners als het verzorgend personeel hebben baat bij hun visite. "Het is bijzonder om te zien met hoeveel respect deze getrainde professionals

onze bewoners benaderen en wat het ontspannende en sfeerverhogende effect is van hun bezoek", aldus Thoonen. Tijdens het diner trad Jill Frans met haar band op. Volgens de organisatie was het een fantastische avond waarbij het belang en effect van het werk van Stichting CliniClowns Curaçao centraal stonden.

Akkoord prioriteitspunten overheidsperoneel

WILLEMSTAD — De Centrale Commissie van Vakbonden (CCvV) en demissionair minster Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais) hebben een convenant ondertekend over de prioriteitspunten die de komende periode nog door beide partijen moeten worden afgehandeld.

Het convenant heeft betrekking op onder meer een nieuwe salarisstructuur, een nieuw indexeringssysteem, het concept-Landsbesluit houdende algemene maatregelen beoordeling ambtenaren, de concept-uitvoeringsregelingen ter uitvoering van de pensioenlandsverordening overheidsdienaren, de ontwerp-Landsverordening overheidsdienaren, de ontwerp-Landsverordening Politie-regeling en het concept-besluit houdende algemene maatregelen inzake het besluit Rechtspositie Korps Politie Curaçao (KPC) en de concept-convenanten Sentro pa Detenshon i Korrekshon Kòrsou, formatieplan Kustwacht en Nieuwe Belastingdienst. In het convenant is opge-

nomen dat over bovengenoemde onderwerpen, conform het bepaalde in de Landsverordening Georgianiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (GOA), verder zal worden onderhandeld. Mocht een nieuwe regering een verandering in deze punten willen toebrengen, dan moet eerst in het officiële overlegorgaan van overheidsvakbonden en de regering, het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA) hierover overleg moeten worden gevoerd. In een toelichting stelt Van der Horst dat het convenant alleen betrekking heeft op lopende zaken. "Dit zijn zaken waar wij al convenanten over hebben gesloten en waar wij al enige tijd mee bezig waren. Dit document heeft niks te maken met de verkiezingen. We waren al sinds augustus met deze convenant bezig. Met dit akkoord willen wij de trajecten waarmee wij bezig waren vast laten leggen", geeft hij aan.

Het convenant volgt op een soortgelijk akkoord uit 2013 dat overheidsvakbonden en de regering zijn overeengekomen, dat indertijd betrekking had op bijna dezelfde onderwerpen als die in het gisteren ondertekende convenant zijn opgenomen.



Behalve Schotte hebben alle kandidaten Statenzetel geaccepteerd

WILLEMSTAD — Behalve lijsttrekker Gerrit Schotte hebben de drie overige kandidaten op de MFK-lijst die op basis van de verkiezingsuitslag zitting mogen nemen in de Staten, hun gekozen aanstelling geaccepteerd.

Dat stelt Schotte naar aanleiding van de uitlating van het Hoofdstembureau dat behalve MFK alle andere partijen wel een verklaring

hebben getekend dat ze hun positie als gekozen volksvertegenwoordiger accepteren. Volgens Schotte is de uitlating van het Hoofdstembu-

reau ongefundeerd. Op 12 oktober hebben de drie kandidaten Jacinta Constancia, Gilmar 'Pik' Pisas en Charretti Eduarda-Francisca de zogenoemde 'aanneming gekozen verklaring' getekend. Alleen Gerrit Schotte die met 8854 persoonlijke stemmen in het parlement is gekozen heeft nog niet ge-

reageerd. Voorzitter van het Hoofdstembureau, Raymond 'Pacheco' Romer, beaamt dat er sprake was van een misverstand binnen het Hoofdstembureau. "Alle kandidaten behalve Schotte hebben hun gekozen aanstelling om in de Staten zitting te nemen geaccepteerd. Schotte heeft tot 26 oktober de tijd om te

reageren." Nadat de beoogde Statenleden hun positie als gekozen volksvertegenwoordiger accepteren belt het Hoofdstembureau hen op om de geloofsbrieven te regelen. Deze geloofsbrieven die onder andere een bewijs van inschrijving en bewijs van Nederlanderschap behelzen

worden bij Kranshi geregeld. Ook moeten de kandidaten een verklaring met alle functies die zij en hun partners bekleden ondertekenen. Deze geloofsbrieven met de verklaringen gaan vervolgens naar de Statenvoorzitter die ervoor moet zorgen dat het nieuwe parlement op 2 november wordt geïnstalleerd.

Experts bespreken het beheer van haaien in Caribisch Nederland

KRALENDIJK — Het ministerie van Economische Zaken in samenwerking met de Nederlandse Elasmobranchen Vereniging (NEV) organiseerde begin deze maand een meeting van experts op Bonaire over het beheer van haaien en roggen in Caribisch Nederland. Meer dan 25 deelnemers van de drie eilanden en uit Nederland, uit sectoren als wetenschap, beleid, vissers, NGO's, en toezicht en handhaving kwamen hier voor bijeen.

Het doel van de workshop was om innovatieve manieren te vinden om onbedoelde sterfte van haaien en roggen in het vorig jaar ingestelde Yarari walvis- en haaienreservaat te verminderen. De uitkomsten van de meeting zullen worden gepresenteerd als een advies aan de overheid die hiermee een beheersplan voor haaien en roggen in Caribisch Nederland zal ontwikkelen. Haaien staan als roofvissen bovenaan de complexe mariene voedselketen, waar zij een integraal onderdeel vormen en essentieel zijn voor een gezond marien ecosysteem. Hun karakteristieke levensloop kenmerkt zich door een langzame groei, een hoge leeftijd waarop ze pas geslachtsrijp worden en het voortbrengen van slechts een klein aantal jongen. Dit maakt haaien kwetsbaar voor visserijdruk en verlies van habitat. Ze herstellen slechts heel langzaam van vermindering van hun aantallen. Overexploitatie en vernietiging van habitats hebben wereldwijd een sterke daling van haai-

enaantallen veroorzaakt. Om haaien voor de toekomst veilig te stellen heeft de Nederlandse overheid een strategie ontwikkeld voor het beheer van haaien met als doel in alle wateren onder Nederlandse jurisdictie hun sterfte door visserij te beperken en hun overlevingskansen te verbeteren. Lokale vissers, wetenschappers, beleidsmakers en NGO's van Bonaire, Saba en St. Eustatius werden door het ministerie van Economische Zaken uitgenodigd om de problemen rond de visserij in en het beheer van het onlangs aangewezen Yarari haaienreservaat te bespreken. Haaien worden op geen van de eilanden gericht gevangen in de visserij, maar worden regelmatig per ongeluk gevangen met lijnen en fuiken. Tijdens de tweedaagse bijeenkomst, geleid door twee experts van NEV, bespraken de deelnemers knelpunten in het huidige beleid, het beheer, toezicht en handhaving en het verzamelen van gegevens, maar ook de communicatie tussen alle niveaus. Enkele suggesties voor op-



Foto: RCN

lossingen, zoals visgerei en -technieken om bijvangst van haaien te verminderen en aanpassingen in de wetgeving om het afsnijden van haaienvinnen illegaal te ma-

ken, werden besproken. Het advies aan de overheid is om initiatieven voor proefprojecten gericht op het verminderen van ongewilde bijvangst van haai-

en, met betrokkenheid van vissers, te ondersteunen en wetgeving in te voeren om overbevissing van haaien te voorkomen. De uiteindelijke conclusies waren dat

voortdurende communicatie en dialoog van vitaal belang zijn om succes te boeken en dat bescherming van haaien op de politieke agenda moet blijven.

23e Handelsmissie op Bovenwindse eilanden

WILLEMSTAD — Na de succesvolle 22e Handelsmissie in Suriname organiseert InterExpo Caribbean nv in samenwerking met Het Idee-TCE nv de 23e Handelsmissie en congres op 29 en 30 november in het Westin Hotel op St. Maarten, en op 1 en 2 december op Saba en St. Eustatius.

Het thema is 'Duurzaam zakendoen tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Caribbean'. De organisatie heeft ondersteuning van business associations en ambassades in de Caribbean. Het doel van deze 23e Handelsmissie is het zakendoen bevorderen tussen partijen uit het Koninkrijk der Nederlanden en de Caribbean. Ongeveer veertien sprekers verzorgen twee dagen lang presentaties. Ze gaan in op de voordelen die het zakendoen tussen de Caribbean biedt en op welke wijze men succesvol zaken kan doen in delen van het Koninkrijk der Nederlanden. Ook een belangrijk onderdeel van het congres zijn twee debatten: een ondernemersdebat en een bankiersdebat. Parallel aan het congres houdt InterExpo matchmaking-sessies. Partijen worden aan elkaar gekoppeld en kunnen zo een stap zetten in het concretiseren van het handelscontact. Voor meer informatie kan men contact opnemen met InterExpo Caribbean nv via peter@interexpo.biz

Schrijfclub Bonaire

De leden van de Schrijfclub Bonaire schrijven elke week korte verhalen en columns over het leven in de Cariben.

Luisa Maria van Lieshout, docent creatief schrijven bij de bibliotheek en in de gevangenis van Bonaire heeft de Schrijfclub opgericht om haar passie te delen met zoveel mogelijk schrijvers... en lezers.

Een leuk initiatief dat de Amigoe graag wil steunen met een wekelijkse publicatie in deze rubriek.

Hans

Vandaag was ik op een boot die 'Lucky 7' heette. We waren met acht mensen waarvan er vier Hans heetten. De belangrijkste van hen was Hans, de voormalige eigenaar van de boot die ook eigenaar van de haven bleek te zijn. Ik wist niet dat je eigenaar kunt zijn van een haven.

Toen we uitvoeren was er nog niet echt iets aan de hand, behalve dat me het gevoel bekramp dat ik een fout had gemaakt al wist ik niet welke. Ik zwaaide naar een bekende aan de kade, hij zwaaide terug en lachte, volgens mij wist hij wel welke fout ik gemaakt had. Een van de Hansen filmde het uitvoeren en sprak daar ter plekke commentaar bij in. Soms hoeft je maar een paar woorden te horen om te weten dat je iemand haat.

Suzanne had de boot vorige week voor haar verjaardag gekregen en leerde nu van Hans hoe je met zoiets serieus als een boot om moet gaan. Ik maakte grapjes om de pijn van mijn fout niet te hoeven voelen en na twee grapjes sprak Hans een uur niet tegen mij, ook niet als ik iets vroeg. Gelukkig was de achttienjarige zoon van Suzanne er, Sebastiaan, tegen wie ik af toe met mijn ogen kon rollen. Hij vond alles stom, ik vond ook alles stom behalve hem. Hij praatte zijn moeder steeds na om haar te pesten, en maakte dat dan weer goed door haar een compliment te

geven. Ik ging ook als derde stem mee npraten, maar ik moest een beetje oppassen omdat Suzanne zowel mijn baas als mijn huisbaas is.

"In de zeven jaar dat deze boot van mij was, mocht er van mij niet gerookt worden op de boot", zei Hans tegen Sebastiaan en mij toen we een sigaret opstaken. "Door de wind op zee kan het vuur van de sigaret in iemands oog waaien. Maar nu ik geen eigenaar meer ben, moeten jullie zelf afspreken of je dat risico wilt lopen." Sebastiaan en ik spraken met elkaar af dat er op deze boot gerookt mocht worden. De gesprekken om me heen gingen over de kinderen 'die ver voor lagen op hun klasgenoten en al wereldburger waren voor ze een stap buiten Driebergen-Zeist hadden gezet'. Ik hoorde 'wat ligt, kan niet vallen' en 'weten jullie waarom de vissen hier zo fel gekleurd zijn?'. Ik had honger en zin in seks en in een oxazepam. Ik kwam zelfs op het punt dat ik zo veel mogelijk van de hapjes ging eten om later niet meer te hoeven koken. Ik heb ook nog even geprobeerd Boeddha na te doen. Toen we halverwege stil lagen heeft een van de overige Hansen foto's van mij gemaakt waarop ik achter het roer zit en het net lijkt of ik aan het varen ben. Sebastiaan heeft wel echt mogen varen.

Hensley Koeiman neemt boek in ontvangst



Foto: Tony Koolis

WILLEMSTAD — De Surinaamse schrijfster en journaliste Rachael van der Kooye bood donderdag haar boek 'De Hebreeuwse Identiteit' aan Hensley Koeiman aan. In het boek heeft Van der Kooye een onderzoek naar de identiteit van mensen van Afrikaanse afkomst verwerkt. De journaliste is momenteel op Curaçao, onder andere om haar boek te promoten.

Bezoek onze website

www.amigoe.com

Diploma-uitreiking Koninklijke Marechaussee

KRALENDIJK — Dertien Koninklijke Marechaussee-ambtenaren hebben van 11 tot en met 21 oktober met succes de opleiding escortbegeleiding 'begeleiden door de lucht' gevolgd. De opleiding is verzorgd door instructeurs van het opleidingscentrum van de Koninklijke Marechaussee uit Nederland en bestond uit een theorie- en praktijkgedeelte. De opleiding is succesvol afgerond. Doel van de opleiding is om op een humanitaire manier een vreemdeling die niet vrijwillig wil uitreizen te begeleiden door de lucht naar land of luchthaven van herkomst. De Commandant Koninklijke Marechaussee Caribisch gebied, luitenant-kolonel Hans Vroegh, heeft de diploma's uitgereikt in het bijzijn van de gezaghebber van Bonaire, Edison Rijna, en Jan Helmond, directeur Rijksdienst Caribisch Nederland.



Foto: KMar

Cuba reageert voorzichtig op nieuwe maatregelen Obama

HAVANA — De Cubanen reageren voorzichtig op de nieuwe versoepelingen van het Amerikaanse embargo tegen hun land. De maatregelen zijn deze week ingegaan maar zo'n vaart loopt het in de praktijk niet, zeggen experts. "Eerst zien hoe dat in de praktijk werkt." Het is de reactie die je het vaakst te horen krijgt als je Cubanen naar het laatste pakket maatregelen van Barack Obama vraagt.

De Amerikaanse president kondigde die op 14 oktober aan, zo meldt *IPS*. De versoepelingen die deze week in werking traden, hebben betrekking op onder meer handel, burgerluchtvaart, scheepvaart, landbouw, burgermaatschappij, geldzendingen, beurzen en gezondheidszorg.

Openingen

Zo worden Cubaanse farmaceutische producten toegelaten voor verkoop in de VS, kunnen Amerikaanse pesticiden en tractoren aan Cuba verkocht worden en mogen Amerikaanse en Cubaanse medische onderzoekers samenwerken.

Washington schrapte ook de regel dat schepen niet in een Amerikaanse haven mogen aanleggen binnen 180 dagen nadat ze in een Cubaanse haven hebben aangemeerd. "Dit nieuwe pakket maatregelen lijkt dezelfde richting uit te gaan als het vorige: steeds nieuwe openingen maken in het embargo, in de veronderstelling dat die openingen steeds groter zullen worden en de normalisering zullen bevorderen", zegt onderzoeker Carlos Alzugaray, een voormalige Cubaanse diplomaat.

Embargo

Als gevolg van een bitter conflict dat meer dan een halve eeuw heeft geduurd, is sinds 1962 een economisch en financieel embargo tegen Cuba van kracht. Dat werd in de loop der jaren steeds krachtiger, met een complex web van wetten. Het embargo kan alleen in zijn totaliteit worden ingetrokken door het Amerikaanse Congres. "Je mag ervan uitgaan dat de nieuwe maatregelen net zoals de vorige niet meteen in de praktijk zullen kunnen worden omgezet omdat het embargo nog voor meer dan 90 procent van kracht blijft", zegt Alzugaray. Volgens Havana is dat net het grootste obstakel in de dooi tussen beide landen die in 2014 is ingezet. Voor zijn bezoek aan Cuba, in maart dit jaar, stond Obama bijvoorbeeld toe dat Cuba dollars zou gebruiken voor bepaalde transacties. Maar Havana zegt dat ze daarvan nog niet heeft kunnen profiteren omdat Cubanen geen rekening mogen openen bij een Amerikaanse bank.

Breuk met verleden

"Van groter belang dan de aangekondigde maatregelen is de Presidentiële Richtlijn", zegt Alzugaray, "omdat

die zonder enige twijfel een breuk met het verleden betekent." De VS publiceerden op 14 oktober samen met de nieuwe versoepelingen, de zogeheten 'Presidentiële Politieke Richtlijn 43: Normalisering van de relaties VS-Cuba'. Zo'n richtlijn is uitzonderlijk wat op het hoge belang van de kwestie wijst. Aangezien over drie weken presidentsverkiezingen plaatsvinden, is het mogelijk zelfs Obama's laatste richtlijn.

Obama zei in een verklaring dat de richtlijn de Amerikaanse opening naar Cuba 'onomkeerbaar' moet maken. Maar 'er blijven nog uitdagingen', voegde hij eraan toe. "Er blijven reële meningsverschillen tussen onze regeringen over democratie en mensenrechten." Op 14 oktober hebben beide landen voor de tweede keer daarover overlegd.

Soevereiniteit

Voor Alzugaray is de presidentiële richtlijn 'een document van fundamenteel politiek belang dat de lijnen van een nieuw beleid ten aanzien van Cuba uitzet. Het erkent de Cubaanse soevereiniteit en zelfbeschikking en doet expliciet afstand van het beleid dat op een 'regimeverandering' aanstuurt zoals we dat tot nu toe gekend hebben'. "Het hoofddoel van het nieuwe beleid is de dialoog met de Cubaanse regering. Het geeft alle regeringsorganen, ook het Pentagon, het

ministerie voor Binnenlandse Veiligheid en het Bureau van de Nationale Directeur voor Inlichtingendiensten, de opdracht om samenwerkingsverbanden op te zetten met hun Cubaanse tegenhangers." De Cubaanse overheid laat zich in binnen- en buitenlandse pers gereserveerd uit over de nieuwe maatregelen. Josefina Vidal, directeur-generaal VS op het Cubaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, zegt enerzijds dat de richtlijn de Cubaanse regering als gesprekspartner erkent. Maar anderzijds hebben de VS meer voordeel van de maatregelen dan Cuba, merkt Vidal op.

Controle

KRALENDIJK — Het Korps Politie Caribisch Nederland heeft op Bonaire donderdag tussen 09.40 uur en 12.45 uur een controle uitgevoerd bij een bouwplaats aan de Bulevar J.A. Abraham.

Er werden in totaal 101 personen gecontroleerd, waarvan acht naar de wacht zijn gebracht omdat ze geen documenten bij zich hadden. Eén van hen mocht uiteindelijk gaan omdat diens documenten in orde waren. De resterende zeven personen zijn vrijwillig teruggaan naar hun land van herkomst.

63 procent kiezers gelooft in misbruik Trump



Foto:AFP

NEW YORK — Een meerderheid van de Amerikanen gelooft dat de Republikeinse presidentskandidaat Donald Trump zich in het verleden schuldig heeft gemaakt aan seksueel misbruik. Uit een peiling van ReutersIpsos blijkt dat dit geldt voor 63 procent van de Amerikanen. Onder het deel van de bevolking dat zich als Republikeins ziet is dit een derde.

Ondanks de beschuldigingen van seksueel misbruik, die Trump ontkent, en zijn omstreden bewering dat het verkiezingsproces wordt gemanipuleerd, is zijn achterstand op Hillary Clinton kleiner geworden. In de meest recente peiling, gehouden van 14 tot 20 oktober, staat de New Yorkse vastgoedmagnaat op 40 procent. Clinton zou 44 procent van de kiezers achter zich

hebben. Een week eerder stond de Democate op hetzelfde percentage, terwijl Trump het toen met 37 procent moest doen. De steun voor Clinton in de wekelijkse ReutersIpsos-peiling nam steeds verder toe sinds eind augustus, toen beide kandidaten nog gelijk opgingen. Het verschil tussen Clinton en Trump is nu weer hetzelfde als voor 7 oktober, toen een video

uit 2005 uitlekte waarin de Republikein opschept over het betasten en kussen van vrouwen. Sindsdien hebben meerdere vrouwen de publiciteit gezocht met persoonlijke verhalen over ongewenste intimiteiten door Trump. De incidenten zouden hebben plaatsgevonden vanaf de jaren tachtig tot 2007.

Reuters vroeg meerdere in de peiling ondervraagde kiezers over hun beweegredenen om op Trump te stemmen terwijl ze geloven dat hij vrouwen heeft misbruikt. Voor deze groep bleek het verleden van de steenrijke zakenman minder belang-

rijk dan wat hij als president kan betekenen. Zo zei de 83-jarige Evelyn Brendemuhl uit Hope, in de staat North Dakota, over haar voorkeur voor Trump en problemen met Clinton: "Ik schaam me dat ons land niet met betere kandidaten kan komen, om eerlijk te zijn. Maar hij zal conservatievere rechters benoemen en zij is voor abortus, en daar ben ik tegen."

ReutersIpsos peilde 1640 waarschijnlijke kiezers, waaronder 546 Republikeinse stemmers, in alle vijftig Amerikaanse staten. De peiling heeft een foutmarge van 3 procent.

Duizenden demonstreren tegen handelsverdragen

AMSTERDAM — Een demonstratie tegen de handelsverdragen TTIP en Ceta heeft vandaag zo'n 8000 mensen op de been gebracht in Amsterdam. Dat meldde de organisatie naar eigen zeggen na overleg met de politie. De manifestatie is een initiatief van onder meer de Consumentenbond, de FNV, Greenpeace, Milieudefensie en consumentenorganisatie Foodwatch.

De demonstranten komen volgens de organisatie uit alle geledingen van de samenleving, van boeren uit de Achterhoek tot kunstenaars uit Terneuzen. De

actiemiddag begon met toespraken waarna een protestoptocht begon vanaf het Museumplein. Daarbij reden ook enkele tractoren mee. Rond 16.30 uur werd

de manifestatie afgesloten. De handelsverdragen tussen de Europese Unie en Canada (Ceta) en tussen de EU en de Verenigde Staten (TTIP) zijn omstreden.

Tegenstanders zijn bang dat ze leiden tot een verlaging van de normen voor voedselveiligheid en het milieu en tot stijgende werkloosheid en aantasting van rechten van werknemers.

Rusland wil toezicht op verkiezingen VS

WASHINGTON — De kiescommissie in Oklahoma heeft een verzoek afgewezen van een Russische consul-generaal die in de staat toezicht wilde houden tijdens de presidentsverkiezingen van 8 november. Het verzoek kwam van het Russische consulaat in de Texaanse stad Houston. Als reden voor de weigering gaf de commissie dat buitenlandse vertegenwoordigers niet worden toegelaten tot stembureaus.

In de openbaar gemaakte brief vraagt consul-generaal Alexander Zakharov toestemming voor het stationeren van een diplomaat 'in een van de stembureaus van Oklahoma met het doel de Amerikaanse ervaring met het organiseren van het stemproces te bestuderen'. Chris Benge, de hoogst verantwoordelijke voor de buitenlandse betrekkingen van Oklahoma, uitte zijn hoop dat Russische di-

plomaten het Amerikaanse verkiezingsproces op televisie kunnen volgen. Zakharov deed eerder soortgelijke verzoeken aan de autoriteiten van Texas en Louisiana, meldden plaatselijke media. Ook die werden afgewezen.

Deze maand beschuldigde Washington Rusland officieel van het uitvoeren van digitale aanvallen gericht tegen de Democratische Partij. Het Amerikaanse

ministerie van Buitenlandse Zaken toonde zich niet bezorgd over het feit dat de Russen nu met een verzoek komen om toezicht te mogen houden op de Amerikaanse presidentsverkiezingen. "We hebben niets te verbergen en we geloven in het verkiezingsproces", zei een woordvoerder van het ministerie. De betreffende diplomatieke post van Rusland in Houston was niet bereikbaar voor commentaar. Rusland zou met de cyberaanvallen op Democratische organisaties invloed willen uitoefenen op de verkiezingen. Het Kremlin noemde deze aantijging 'nonsens', aldus het Russische persbureau Interfax.

Hoofdkwartier Clinton ontruimd om poederbrief

NEW YORK — Het hoofdkwartier van het campagne-team van Hillary Clinton in New York is gisteravond ontruimd nadat daar in een envelop een onbekend wit poeder was aangetroffen.

Twee stagiairs in het kantoor in Manhattan ontdekten de poederbrief en brachten de envelop naar het

hoofdkantoor in Brooklyn, zei de politie. Dat leidde tot de ontruiming van een verdieping van het pand.

Vier mensen zijn blootgesteld aan het poeder en worden onderzocht.

Het is nog niet duidelijk was het witte goedje precies is, maar uit het eerste onderzoek is gebleken dat het niet schadelijk voor de

gezondheid is, meldde de politie. Een week na de aanslagen van 11 september 2011 doken in de Verenigde Staten brieven op met daarin een poeder dat miltvuur veroorzaakte. Vijf mensen kwamen daardoor om het leven.

Frustratie over benoeming Wonder Woman bij VN

NEW YORK — De Verenigde Naties hebben de 75e verjaardag van stripfiguur Wonder Woman aangegrepen om haar te benoemen als honorair ambassadeur voor de emancipatie van vrouwen en meisjes. Zowel binnen de landenorganisatie als daarbuiten is kritisch gereageerd op de benoeming die volgens velen naar een echte en minder geseksualiseerde vrouw hadden moeten gaan.

De ceremonie werd gisteren geboycot door zo'n vijftig VN-medewerkers die demonstratief hun rug toekeerden. De VN willen de afbeelding van Wonder Woman gebrui-

ken op social media om de vrouwenemancipatie te bevorderen. Honoraire ambassadeurs zijn fictiefiguren zoals eerder Winnie de Poeh ambassadeur voor de vriend-

schap was en Tinker Bell voor het milieu. Het VN-personeel is een petitie begonnen om de secretaris-generaal te vragen de benoeming te herzien. De petitie volgt op de benoeming van de voormalige Portugese premier Antonio Guterres tot nieuwe secretaris-generaal nadat vijftig landen en veel internationale organisaties hadden gelobbyd voor een vrouw op de hoogste diplomatieke post ter wereld.

‘Samsom verwaarloosde fractie bewust’

DEN HAAG — PvdA-fractievoorzitter Diederik Samsom heeft bewust zijn fractie verwaarloosd. Dat zegt Kamerlid Jacques Monasch vandaag in een interview met het AD. De kandidaat-lijsttrekker voor de sociaal-democraten reageert daarmee op de excuses die Samsom eind augustus maakte.

met ondernemers, die allemaal mensen in vaste dienst willen nemen. Maar door de Wet Werk en Zekerheid en loondoorbetaling bij ziekte zijn ze heel onzeker geworden. De risico's zijn te groot. Ik zou zeggen: ga zo snel mogelijk weer om de tafel. Maak een sociaal akkoord 2.0. Als je je oor te luisteren legt, kun je niet anders."

Monasch wil dat Den Haag weer zeggenschap neemt over 'elementaire zaken' als de zorg en Europa en duidelijke morele grenzen stelt op het gebied van integratie: "Zeggen wat de normen zijn. De boerkin en de hoofdhoek: dat is een vorm van onderdrukking van vrouwen."

Naast Samsom, Asscher en Monasch zijn Gerard Bosman, PvdA-leider in Ridderkerk, en Pelle Oosting uit Deventer kandidaten voor het lijsttrekkerschap van de PvdA. Aanmelden kan nog tot 24 oktober. Daarna mogen de PvdA-leden hun voorkeur uitspreken. Op 9 december moet de winnaar bekend zijn.

Over het verschil tussen hem en Asscher zegt Monasch: "Ik ga direct op de problemen af. Ik spreek veel

Iraaks leger zet aanval in op Hamdaniyah



Foto:AFP

Iraakse troepen vuren mortieren af op posities van IS in een stadje vlak bij Mosul.

MOSUL — Het Iraakse leger is vandaag een groot offensief begonnen om de stad Hamdaniyah op de terreurgroep Islamitische Staat (IS) te heroveren. Hamdaniyah ligt ongeveer 15 kilometer ten zuidoosten van Mosul.

Een Iraakse generaal zei tegen CNN dat het leger het kantoor van de burgemeester en het belangrijkste ziekenhuis van Hamdaniyah al in handen heeft. Hij zei dat

zeker vijftig strijders van IS zijn gedood. Het Iraakse leger en zijn bondgenoten begonnen in de nacht van zondag op maandag een offensief om Mosul

te heroveren op IS. De terreurbeweging kreeg de stad in het noorden van Irak in 2014 in handen.

Ademhalingsproblemen
Zo'n 1000 mensen zijn ten zuiden van Mosul in een ziekenhuis beland met ademhalingsproblemen. De gezondheidsklachten houden verband met een zwavelfabriek

die vermoedelijk in brand is gestoken door IS. Voor zover bekend is niemand omgekomen. De fabriek vloog eerder deze week in brand, nadat het Iraakse leger IS-strijders in de buurt had teruggedrongen. Volgens het Amerikaanse leger hebben de IS-strijders de fabriek in brand gestoken.

Nederlandse rechtspraak blijft in wereldtop

DEN HAAG — De Nederlandse rechtspraak behoort nog steeds tot de wereldtop. Dat blijkt uit de Rule of Law Index die de kwaliteit van de rechtspraak in 113 landen vergelijkt. Op die lijst staat Nederland op plaats vijf, dezelfde positie als vorig jaar.

Als het gaat over de toegang tot de rechter en de vraag in hoeverre de rechtspraak vrij is van discriminatie, corruptie en politieke invloed, staat Nederland zelfs op de eerste

plaats. Denemarken staat over de hele linie op de eerste plaats. Dat land kent het beste rechtsstelsel ter wereld, gevolgd door Noorwegen,

Finland en Zweden en met Nederland dus op plek vijf. Onderaan bungelen landen als Venezuela, Cambodja, Afghanistan en Egypte. De Rule of Law Index die wordt opgesteld door het World Justice Project, komt tot stand door interviews met 100.000 respondenten en gesprekken met experts over de hele wereld.

Euro

Rustig

AMSTERDAM — De Europese beurzen zijn gisteren rustig het weekeinde ingegaan. Beleggers verwerkten tijdens een inspiratieloze sessie een flinke stroom aan bedrijfsresultaten, zowel uit Europa als de Verenigde Staten. In Nederland vielen TomTom en Corbion in negatieve zin op.

De AEX-index eindigde 0,3 procent hoger op 457,40 punten. De MidKap sloot vlak op 670,39 punten. De graadmeters in Londen en Parijs zakten 0,1 procent. In Frankfurt werd de dag afgesloten met een plusje van 0,1 procent.

Corbion (min 7,3 procent) en Philips Lighting (min 3,8 procent) waren de twee grootste verliezers bij de middelgrote fondsen, gevolgd door TomTom die 1,8 procent daalde. Producent van voedingsingrediënten en chemicaliën Corbion zag zijn opbrengsten in de eerste negen maanden van het jaar wat afnemen. Dat kwam onder meer door volumedalingen.

In de AEX stond ArcelorMittal bovenaan met een winst van 4,6 procent. Uitzender Randstad volgde met een plus van 3 procent, na een bemoedigend kwartaalbericht van branchegenoot Manpower. Altice dat 1,8 procent won, was ook een sterke stijger. De Amerikaanse tak van de in Amsterdam genoteerde Kabelaar staat mogelijk voor een beursgang op Wall Street, aldus ingewijden. Wolters Kluwer, Ahold Delhaize en ING behoorden tot de verliezers. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,1 procent tot 50,68 dollar per vat. Brentolie stond 0,5 procent hoger op 51,62 dollar per vat. De euro was 1,0868 dollar waard, tegen 1,0929 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De beurzen in New York zijn gisteren, na een vrij inspiratieloze sessie, dicht bij de slotstanden van een dag eerder gesloten. Wall Street verwerkte een grote stroom aan bedrijfsresultaten die verdeeld werden ontvangen. Microsoft was een grote uitblinker. Het aandeel van de techgigant koerste zelfs korte tijd op de hoogste stand sinds 1999.

De Dow Jones-index eindigde 0,1 procent lager op 18.145,71 punten. De brede S&P 500 sloot vlak op 2141,16 punten. Technologiebeurs Nasdaq noteerde mede door Microsoft wel een plusje, van 0,3 procent op 5257,40 punten.

De cijfers van Microsoft (plus 4,3 procent) overtroffen de verwachtingen van analisten, ondanks dat er afgelopen kwartaal een lagere winst in de boeken ging dan een jaar eerder. Ook internet betalingsbedrijf PayPal wist met zijn resultaten te overtuigen en won 10,1 procent. McDonald's dat eveneens boven verwachting presteerde, steeg 3 procent. General Electric sneed in zijn prognoses voor het hele jaar en verloor 0,3 procent aan beurswaarde. Industrieel conglomeraat Honeywell zag voor het eerst sinds 2011 zijn winst dalen maar won toch 0,8 procent. AMD kelderde 6,3 procent. De chipmaker werd afgerekend voor oplopende verliezen.

De prijs van Amerikaanse olie noteerde 0,5 procent hoger op 50,86 dollar per vat. Brentolie stond 0,8 procent in de plus op 51,77 dollar per vat.

Fitch geeft Surinames obligatielening B-plus rating

PARAMARIBO — Waar leden van de oppositie geen vertrouwen in de regering hebben over de woensdag afgesloten obligatielening van 550 miljoen dollar, schijnen buitenlandse investeerders en beleggers juist positief gestemd te zijn. Zo blijkt uit verslagen in de internationale financiële pers. Fitch Ratings gaf Surinames eerste internationale uitgifte van staatsobligaties zelfs een rating van 'B-plus' nadat de deal was bezegeld, zo meldde de Ware Tijd.

Eerder dit jaar stelde Fitch Ratings Surinames internationale kredietwaardigheid bij naar beneden, nadat de Surinaamse dollar was gedevalueerd en de financiële positie van de Staat was verslechterd. De lange termijn kredietrating werd op 26 februari omlaag gebracht naar 'B-plus' met als vooruitzicht 'negatief'. Volgens Fitch is de waardering die nu gegeven wordt aan de obligatielening, in lijn met de kredietwaardigheid van het land. De waardering is wel gevoelig

lig 'voor elke verandering in Surinames lange termijn kredietrating voor vreemde valuta', aldus het kredietbeoordelingsbureau.

Toen Suriname vanaf begin oktober rond ging bij potentiële beleggers werd in de financiële wereld verwacht dat de rente zou neerkomen op minstens 10 procent. De rente op obligatieleningen die dinsdag nog werden aangeboden door landen met een hogere kredietwaardigheid dan Suriname, schom-

melden rond de 9,8 procent. Ecuador die onlangs ook obligaties heeft uitgezet op de internationale obligatiemarkt, kwam met zijn uitgifte op 10,75 procent voor een lening van 2 miljard dollar. Die lening moet in 2022 terugbetaald zijn. De Surinaamse delegatie slaagde erin een lening te sluiten en de aanvankelijk aangekondigde rente zelfs naar beneden te krijgen en wel van 9,5 naar 9,25 procent voor een lening met een looptijd van tien jaar.

Waar Suriname op zoek ging naar 469 miljoen dollar kregen Oppenheimer en ScotiaBank die het proces begeleidde, aanbiedingen van in totaal 1,65 miljard dollar. Het verhaal dat de Surinaamse delegatie presenteerde over de goede vooruitzichten wat

betreft economisch herstel, sloeg aan bij beleggers. Investeerders kregen de indruk dat de regering zich inzet om de situatie te verbeteren. "Het beleidsteam is sterk en heeft zich verplicht tot redelijke fiscale hervormingen. Het risico zit hem erin of het land in staat zal zijn zich te houden aan de plannen", stelt een investeerder tegenover persbureau Reuters. Een bankier voert aan dat er 'significante hervormingen en initiatieven gaande zijn in het land om de economie te stabiliseren'. Het succes dat de minister van Financiën, Gillmore Hoefdraad, heeft bereikt was volgens de bankier het resultaat van 'juiste timing, een tekort op de markt aan aanbiedingen met een hoge rente en het geloof dat de crediteur vorderingen boekt'.

Walen en EU praten verder over Ceta

BRUSSEL — De Europese Unie en de Waalse regering gaan de komende dagen met elkaar onderhandelen over de haalbaarheid van het sluiten van het vrijhandelsverdrag tussen de EU en Canada (Ceta). Daarover zijn de Waalse premier Paul Magnette (PS) en voorzitter Martin Schulz van het Europees Parlement het eens geworden.

De Belgische omroep VRT meldde dat Schulz vanochtend met de Canadese minister van Handel Chrystia Freeland en Magnette heeft gesproken over de mogelijkheid de vastgelopen onderhandelingen over Ceta nieuw leven in te blazen. Na afloop zei Schulz dat Canada klaar is om het Ceta-handelsverdrag te ondertekenen, maar dat het probleem bij Europa ligt. "Ik hoop dat ik over enkele dagen met onze premier kan terugkomen om het verdrag alsnog te ondertekenen", zei Freeland. De ondertekening van het verdrag staat voor 27 oktober op de agenda. Freeland verliet gistermiddag de onderhandelingssta-



De Waalse premier Paul Magnette (l) en voorzitter van het Europees Parlement Martin Schulz hielden vandaag een persconferentie na hun bespreking over ceta .

fel in Brussel na urenlang overleg met de Waalse regering over het vrijhandelsverdrag tussen de EU en Canada. De Walen wilden nog niet instemmen met het akkoord. Ze lieten weten dat ze onder meer moeite

hebben met een in het verdrag opgenomen arbitragestelsel. Volgens Magnette zou dat misbruikt kunnen worden door de multinationals in Canada. De Belgische premier Charles Michel heeft toestem-

ming van de Waalse regering nodig om het handelsverdrag namens heel België te tekenen.

Alle EU-landen, Canada en tien regionale parlementen moeten het ratificeren.

'ING verschuift werk naar lagelonenlanden'

AMSTERDAM — Digitalisering was de voornaamste reden voor het schrappen van 7000 banen bij ING, meldde de bank begin oktober. Maar nu blijkt dat ook een groot deel van het werk wordt doorgeschoven naar lagelonenlanden. Dat meldde de Volkskrant vandaag op basis van documenten die de krant in handen heeft.

Zo verdwijnen er op termijn administratieve functies naar Azië en verdwijnt het Belgisch risicomanagement deels naar Polen.

ING-topman Ralph Hamers zei begin oktober nog over de reorganisatie tegen nieuwswijzer BNR: "Het is een harde boodschap, dat realiseer ik me. Digitalisering is wat ING heel veel succes brengt. Het is alleen zo dat in landen als Nederland en

België, waar we ook een kantorenbank zijn, de beweging naar een digitale bank jammer genoeg gepaard gaat met herstructureringen." In Nederland verdwijnen 2300 banen, in België 3500. "We hebben begin oktober wel degelijk duidelijk gemaakt dat de reorganisatie nodig was omdat het werk bij ING verandert en ook de plek van het werk verandert. Het is altijd onderdeel geweest van de plannen", reageerde een ING woordvoerder vandaag.

Er zijn in totaal zo'n 52.000 mensen in dienst bij ING, van wie op dit moment 30 procent in Nederland werkt. "We worden minder Nederlands. We krijgen steeds meer klanten in andere landen en in Nederland is de groei erin een beetje uit. Dan is het niet gek dat we ook de banen anders verdelen."

'Qualcomm en NXP eens over prijs'

NEW YORK — De overname van de Nederlandse chipmaker NXP Semiconductors door zijn Amerikaanse branchegenoot Qualcomm lijkt aanstaande. De twee zouden het eens zijn over de prijs, aldus de Amerikaanse zakenzender CNBC gisteren op basis van ingewijden.

Volgens de bronnen is er overeenstemming over een aankoopsprijs van 110 dollar per aandeel voor NXP. Naar verluidt wilde het bestuur van de voormalige Philips-tak 120 dollar per aandeel maar lijkt het genoeg te nemen met 10 dollar per aandeel minder. Daarmee zou de transactie een waarde hebben van bijna 40 miljard dollar.

Wel waarschuwen ze dat op verschillende details nog geen handen zijn geschud. Een overname is dus nog niet zeker. Qualcomm is in het verleden vaker weggelopen uit onderhandelingen met partijen op het moment

dat overeenstemming aanstaande leek.

NXP wilde niet reageren, Qualcomm was niet direct bereikbaar.

Donderdag meldde persbureau Bloomberg al dat de gesprekken tussen de twee gestaag vorderden en een deal mogelijk volgende week zou worden aangekondigd. Mogelijk gebeurt dit op woensdag, als NXP ook zijn kwartaalcijfers publiceert. Het voormalige Philips-onderdeel is door de overname van branchegenoot Freescale vorig jaar uitgegroeid tot de grootste leverancier van chips aan de auto-industrie. Die worden onder meer gebruikt voor hulpsystemen voor de bestuurder, entertainmentssystemen en netwerken tussen verschillende auto-onderdelen.

Qualcomm werd groot met chips voor smartphones, maar nu de rek er in die sector uit is ligt het voor de hand dat het bedrijf kijkt naar andere toepassingen van zijn producten.

Cabinepersoneel KLM gaat harder actie voeren

SCHIPHOL — Cabinepersoneel van KLM gaat vanaf maandag korte werkonderbrekingen houden voorafgaand aan vluchten. Volgens vakbond FNV zullen actievoerende medewerkers tussen vijf uur 's ochtends en elf uur 's avonds bij vrijwel elke vlucht vanaf Schiphol tien minuten het werk neerleggen. Ze eisen dat KLM niet gaat snijden in de bemanning aan boord.

Reizigers zullen door de acties waarschijnlijk zeker tien minuten langer moeten wachten bij de gate, aldus FNV. De werkonderbrekingen zullen telkens plaatsvinden voor de passagiers aan boord mogen. Ook KLM vreest vertragingen of een langere wachttijd voor het instappen. De maatschappij stelt in een reactie de hardere acties te betreuren. Daarbij is KLM ervan overtuigd dat overleg de oplossing is om uit deze situatie te komen. De luchtvaartmaatschappij en de vakbeweging liggen met elkaar overhoop over een besluit om met ingang van eind oktober minder cabinepersoneel

in te zetten op sommige lange vluchten. De maatregel is volgens KLM noodzakelijk om de eigen doelstellingen voor verbetering van de productiviteit te halen, zolang de bonden niet bereid zijn te praten over een nieuwe cao.

FNV wil dat het besluit van tafel gaat en hield daarom al stiptheidsacties. "KLM blijft vasthouden aan haar eenzijdige bezuinigingsdoelstelling, ondanks de verbeterde bedrijfsresultaten en het feit dat het bedrijfsonderdeel waaronder het cabinepersoneel valt, het erg goed doet", verklaarde FNV-onderhandelaar Zakaria Boufangacha. Volgens de vakbondsmannen zullen de acties de komende tijd 'alleen maar steviger worden totdat KLM haar verslechteringen van tafel haalt'.

Ook de ondernemingsraad (or) van KLM wil dat het bedrijf de maatregel ten aanzien van het cabinepersoneel inslikt. Eerder deze week kwam aan het licht dat de or daartoe per brief een oproep heeft gedaan. KLM zegt begin volgende week een antwoord naar de or te sturen.

Rutte blijft tegen hoge heffingen 'dumpstaal'

BRUSSEL — Het is 'te kort door de bocht' om, zoals in de VS, de Europese markt tegen spotgoedkoop staal te beschermen met importheffingen die de werkelijke schade voor de Europese producenten vele malen overtreffen. Dat was gisteren de boodschap van premier Mark Rutte nadat de EU-leiders in Brussel over de modernisering van het industriebeleid hadden gesproken.

De Europese Commissie wil harder optreden tegen 'dumping' van producten onder de kostprijs, en soms met staatssteun. "We zijn geen protectionisten maar we moeten ook niet naïef zijn", zei de voorzitter van de Europese Commissie Jean-Claude Juncker gisteren. "Ik kan niet accep-

teren dat de VS zich wapenen terwijl de EU zich ontwapent. Vrije handel moet eerlijke handel zijn. We moeten ophouden met charmeren."

Al maanden zijn de EU-lidstaten het oneens over de aanpak van dumping. De meeste willen landen als China de duimschroeven aandraaien, maar dat plan wordt door onder meer Nederland geblokkeerd.

"Er is al heel lang discussie over het verbeteren van onze gereedschapskist met instrumenten om onze handelsbelangen te beschermen", aldus Rutte. "Maar die heffingen moeten ook worden betaald, door importeurs, door industriële gebruikers." Hij hoopt dat Brussel voor het einde van het jaar met een 'verstandig' compromisvoorstel zal komen.

NEW YORK					AMSTERDAM				
	21-Oct					21-Oct			
DOW JONES	18119.10	-0.24%	AEX	456.10	0.01%				
S&P 500 INDEX	2138.71	-0.12%	ARCELMITTAL	6.17	4.56%				
NASDAQ	5255.71	0.26%	AEGON NV	3.85	-0.31%				
AMAZON.COM INC	817.66	0.91%	KONINKLIJKE AHOL	20.82	-0.60%				
APPLE INC	116.72	-0.29%	AKZO NOBEL	59.94	0.30%				
BAIDU INC-SP ADR	176.07	0.51%	ASML HOLDING NV	96.20	2.04%				
BERKSHIRE HATH-B	143.52	-0.67%	DSM (KONIN)	60.83	-0.30%				
CITIGROUP INC	49.53	-0.11%	HAL TRUST	180.35	-0.88%				
COCA-COLA CO	41.84	-0.21%	HEINEKEN NV	79.86	0.63%				
WALT DISNEY CO	93.41	1.49%	ING GROEP NV	11.79	-0.51%				
3D SYSTEMS CORP	14.05	0.50%	KPN (KONIN) NV	2.85	0.39%				
EBAY INC	29.01	-0.05%	KONINKLIJKE PHIL	26.18	0.08%				
FACEBOOK INC-A	130.37	0.28%	RANDSTAD HOLDING	45.70	2.97%				
GENERAL ELECTRIC	28.59	-1.65%	RELX NV	15.41	-0.29%				
ALPHABET INC-A	819.41	-0.27%	ROYAL DUTCH SHA	23.32	0.24%				
HP INC	13.89	-1.52%	TOMTOM	7.88	-1.75%				
HOME DEPOT INC	126.28	0.02%	TOTAL SA	44.32	-0.31%				
INTEL CORP	35.22	-0.59%	UNILEVER NV-CVIA	38.14	-0.08%				
JOHNSON&JOHNSON	113.73	-1.00%	W.P. STEWART HOL	332.46	-0.10%				
LINKEDIN CORP-A	190.30	-0.05%	SCOTTIABANK FUNDS	20-Oct					
MICROSOFT CORP	59.95	4.71%	MONEY MARKET	13.0730	0.00%				
PROCTER & GAMBLE	84.56	-0.44%	US DOLLAR BOND	2.7105	-0.02%				
ROYAL DUTCH-ADR	50.59	-0.78%	GLOBAL GROWTH	2.5684	-0.39%				
STARBUCKS CORP	53.55	-0.07%	US GROWTH	13.1298	0.21%				
TWITTER INC	16.90	0.00%	CANADIAN GROWTH	2.6472	-1.44%				
WAL-MART STORES	68.41	-0.47%	FUNDS	20-Oct					
WHOLE FOODS MKT	28.10	-0.67%	BGF CONT EUR FLEX	22.06	0.09%				
EXCHANGE TRADED FND	21-Oct		BGF EMKT BOND	17.36	0.23%				
ALERIAN MLP - AMLP	12.61	-0.55%	BGF FIX INC GBL OP	10.39	0.00%				
ISH GBL HY BD - GHYG	49.41	0.20%	BGF GBL ALLOCATION	53.52	1.18%				
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.28	-0.08%	BGF USD CORE BOND	17.23	0.06%				
ISH SELECT DIV - DIVY	83.56	-0.31%	BGF USD HI YIELD BND	29.82	0.20%				
ISH MSCI EMKT - EEM	37.50	-0.29%	TEMPLETON GBL BND	23.02	0.52%				
ISH MSCI PAC - EPP	41.61	-0.64%	TEMPLETON ASIAN SM	45.07	-0.27%				
ISH RUSSELL - INV	126.41	-0.08%	CURRENCIES	21-Oct					
ISH S&P 500 - SPY	120.27	0.19%	YERUSD	103.9300	-0.02%				
ISH EUROPE - IEV	38.40	-0.54%	EURUSD	1.0867	-0.71%				
POWERSH-QQQ	118.12	0.35%	CANUSD	1.3327	0.98%				
POWERSHARES DB C	15.27	0.00%	GBPUSD	1.2205	0.56%				
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.54	-0.63%	COMMODITIES	21-Oct					
SPDR S&P MID 400	277.42	-0.18%	Oil WTI	50.60	-0.06%				
SPDR S&P 600 SMA	106.25	-0.24%	Gold	1244.42	-0.11%				
VANGUARD REIT - VNO	83.54	-0.28%	SILVER	17.4690	0.37%				
WSDOMTR JAP H-EO-DXJ	44.47	0.06%	WHEAT	417.0000	-0.77%				
Source Bloomberg									

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamet.law website:
http://www.favi.org

‘Huygens Nederlands grootste wetenschapper’



Foto: Shutterstock

Christiaan Huygens is volgens vooraanstaande Nederlandse toponderzoekers de grootste Nederlandse wetenschapper ooit. Dat blijkt uit een peiling van tijdschrift *Quest*.

De onderzoekers roemen de natuurkundige, astronoom en uitvinder Huygens als ‘een van de vaders van de moderne fysica en wiskunde, bijna gelijk aan Isaac Newton’. Microbioloog Antoni van Leeuwenhoek werd als tweede gekozen en natuurkundige Henk Lorentz als derde. In totaal waren vijftien wetenschappers genomineerd. De enige nog levende wetenschapper op de lijst was primatoloog

Frans de Waal. De toponderzoekers kozen voor Huygens (1629-1695) omdat hij uiteenlopende wetenschappelijke doorbraken op zijn naam heeft staan, zoals zijn theorie dat licht uit golven bestaat. Als astronoom ontdekte hij onder meer de ringen van Saturnus. Verder vond hij het slingeruurwerk uit en stond hij aan de wieg van verschillende wiskundige methoden.

Aan de peiling van *Quest* deden 23 wetenschappers mee die ooit zijn beloofd met de NWO-Spinozapremie, de hoogste wetenschappelijke onderscheiding van Nederland.

Mensen

Politieharmonie bedankt voor steun



De Politieharmonie bedankt twee instanties die haar hebben gesteund bij haar streven kinderen te helpen op muzikaal gebied. In de statuten van de Politieharmonie staat dat zij zal zich zal inspannen voor en hulp biedt op het terrein van de muziek. Daarom heeft de harmonie diverse vrijwilligers die kinderen verschillende instrumenten leren bespelen.

Al tien jaar heeft de harmonie een project waarbij kinderen muzikale opvoeding krijgen, geheel gratis. Dat gebeurt mede dankzij de hulp van een aantal instanties. Bij het systeem dat de harmonie gebruikt voor muzikale opvoeding, leren alle kinderen eerst drums bespelen. Daarna leren zij noten lezen om een instru-



ment te kunnen bespelen. In de loop der tijd zijn de drums die door de drumband gebruikt worden, achteruit gegaan en een aantal is kapot. Met steun van het Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied heeft de harmonie de mees-

te kunnen repareren. De MCB heeft een bus geregeld voor de Politieharmonie om de kinderen naar de diverse evenementen te kunnen transporteren. De Politieharmonie is beide instanties erg dankbaar voor de geboden hulp.

Bevolking redt kerk en scheidt theater



Foto: Wikipedia

De bevolking van de Gelderse plaats Bemmelerde genoeg geld bij elkaar om van de Donatuskerk een echt theater- en muziekhuis te maken, een jaar nadat de gemeenteraad van Linge waard er geen brood in zag. Op vrijdag 28 oktober begint er een driedaags openingsfeest. En inmiddels hebben ze Freek de Jonge al geboekt voor twee avonden in november.

Na het afblazen door de gemeenteraad kwam een lokale ondernemer met 1 miljoen euro over de brug. De Stichting Kerk Bemmelerde ging aan de slag om de rest van het benodigde geld (1,3

miljoen) bijeen te brengen: er kwamen een veiling, een kaarttoernooi, een wandeltocht en tal van andere initiatieven. Er kwam ook nog 3 ton aan subsidie binnen. Toen er genoeg was, werd het kerkgebouw aangekocht voor 1 euro.

“Ondertussen had een leger aan vrijwilligers zich gemeld om te helpen met de sloop en de verbouwing. Er is berekend dat de vrijwilligers bijna 10.000 uur hebben gewerkt en zo 300.000 euro hebben verdiend”, aldus de stichting. Onder de vrijwilligers waren veel net gepensioneerd professionals.

Canadese inbreker bakt naakt eieren



Foto: Shutterstock

De politie in Vancouver waarschuwt haar inwoners om deuren en ramen op slot te doen na een bizarre inbraak. Een 35-jarige Ca-

nadees verschaftte zich toegang tot een woning, trok zijn kleren uit en begon eieren te bakken. Dat berichtte *CTV Vancou-*

ver donderdagavond. Volgens politieonderzoekers wilde de inbreker een maaltijd bereiden in de keuken. Daarbij vernielde hij de oven en magnetron. Op het moment van de inbraak was een bewoner in een andere kamer televisie aan het kijken.

Hij hoorde iemand binnenkomen maar veronderstelde dat het zijn huisgenoot was. Toen hij toch besloot een kijkje te gaan nemen ontdekte hij de naakte vreemdeling. Hij joeg hem

het huis uit en belde de politie, die de man even verderop arresteerde.

Dit incident was krankzinnig genoeg niet de eerste keer dat de politie in Vancouver een naakte inbreker arresteerde die eieren aan het klaarmaken was. In 2013 arresteerde ze een inbreker die naakt aan het koken was.

Deze inbreker had zelfs een douche genomen voordat hij in de keuken met de eieren aan de slag ging.

Politie haalt 77 dieren uit woning

De dierenpolitie heeft 77 honden en vogels uit een woning in Zwaag (Noord-Holland) gehaald. Na klachten van omwonenden namen medewerkers van de politie en de Landelijke Inspectie Dierenbescherming een kijkje bij deze rijtjeswoning waar ze een soort mini-dierentuin aantroffen.

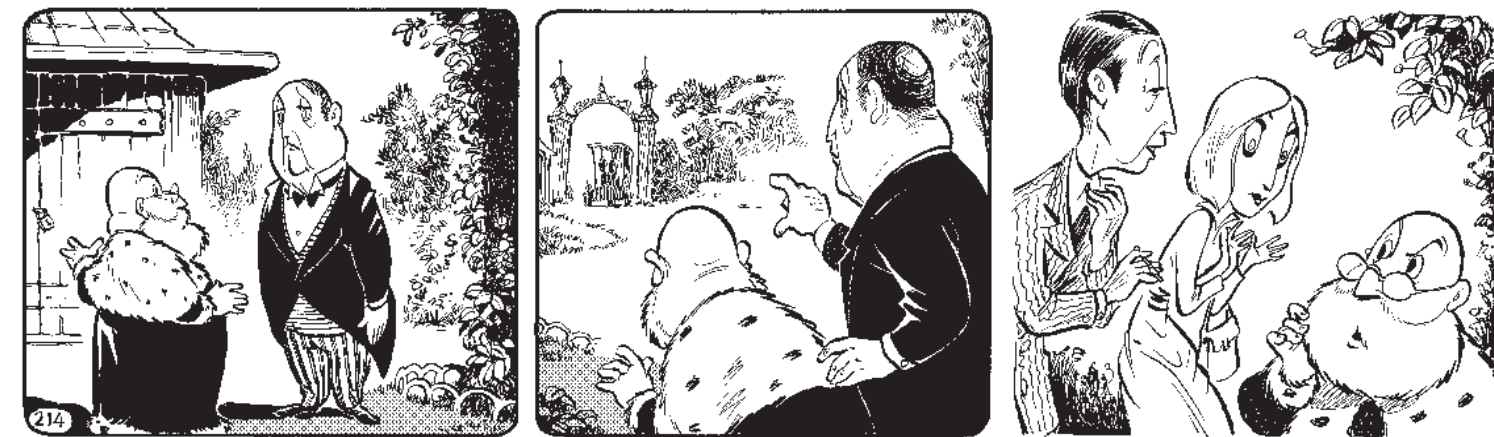
In het huis zaten verschillende soorten honden en vogels, waaronder diverse soorten papegaaien. De dieren zijn ondergebracht op verschillende opvangadressen waar wordt bekeken of ze medische zorg nodig hebben, meldde de politie gisteren. De eigenaren van de dieren zijn niet aangehouden, wel volgt nader onderzoek waarbij wordt bekeken of de dieren zijn verwaarloosd.



Foto: Shutterstock

Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



Terwijl al deze bewogen gebeurtenissen plaatsvonden had koning Hollewijn een beetje doelloos door zijn paleis gelopen. Het feit, dat Wiebel Wip zo zonder iets te zeggen was weggegaan zat hem een beetje dwars.

‘Ze had dat niet moeten doen’, prevelde hij. ‘Bovendien verbaast het mij, dat ze is weggereden met niet Troubelle. Ik meende altijd, dat een vriend iemand was, die een hekel had aan dezelfde mensen als ikzelf. Maar ach, zij is nog jong en ik ben een oud man. En misschien is het dwaas om in dat geval van vriendschap te willen spreken.’

Zo mompelende kwam hij voor de garage de bediende Plichtpleger tegen, die met het een of ander doende was.

‘Weet je misschien ook waar mevrouw Solouche naartoe is gegaan?’ vroeg de koning.

‘Ze is weggereden met eh... met die meneer Alexander en met jufvrouw Wip – al lang geleden. En dat verbaast me, majesteit’, zei

de knecht. ‘Hun auto staat nog in de garage. De monteur is eerst zoëven vertrokken.’

‘Nee, ze zijn met onze auto gegaan, Pieter, en...’ hernam de koning. Hij maakte zijn zin niet af, want op dat ogenblik kwam de hofauto de tuinpoort inrijden.

‘Kijk eens aan’, zei Hollewijn opgelucht. ‘Mijn boze vermoedens waren dus niet juist. Ach, het is nu eenmaal zo gesteld, dat het een groter schande is zijn vrienden te wantrouwen, dan door hen bedrogen te worden.’

Doch toen merkte hij, dat er maar twee figuren uit het oude voertuig stapten: Alexander en Troubelle.

‘Oompje!’ riep de laatste met een lieve stem. ‘Ik hoop, dat u niet boos bent omdat we uw auto even geleend hebben! De onze was nog niet klaar en we moesten even...’

‘Waar is Wiebeline?’ vroeg de koning koeltjes.

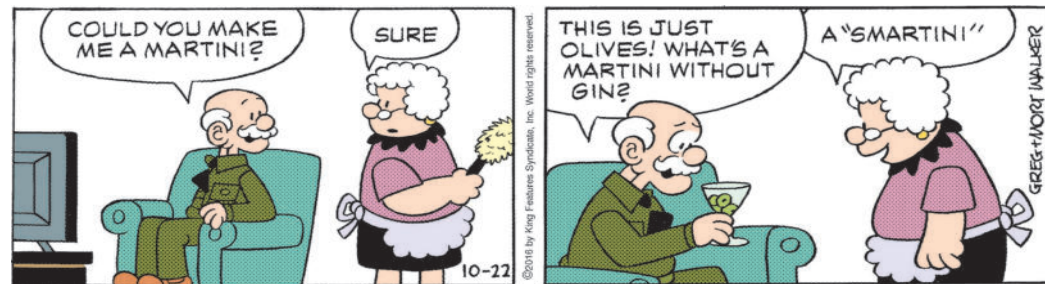
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



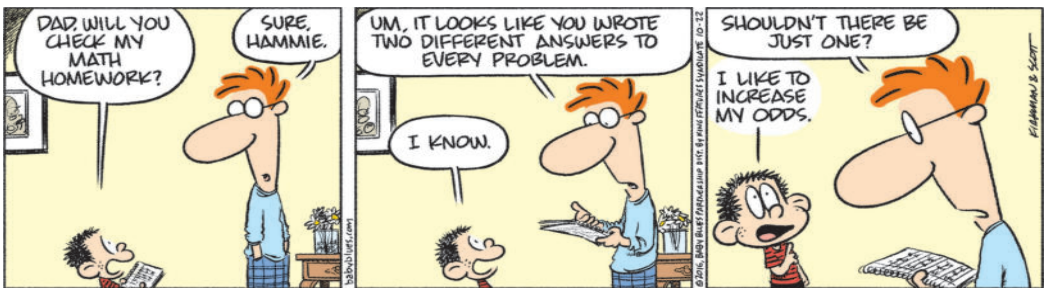
Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



ROTTERDAM — Excelsior is bezig aan een vrije val op de ranglijst. Tegen PEC Zwolle verloren de Kralingers in een erg matig duel voor de vierde maal op rij: 0-2. De Zwolse ploeg krabbelt na een zwakke seizoenstart wat overeind. Het gat met Excelsior is nog slechts één punt.

Ron Jans posteerde ditmaal Queensy Menig in de punt van de aanval. De aanval-ler beloonde dat met het openingsdoelpunt. Van de trainer was het een noodgedwongen ingreep. De spitsen Nicolai Brock-Madsen (bovenbeen) en Stef Nijland (hamstring) zijn geblesseerd en de van Feyenoord overgekomen Anass Achahbar heeft nog niet kunnen imponeren. Het tweede Zwolse doelpunt kwam in de slotfase op naam van Django Warmerdam.

In de eerste helft speelden beide ploegen erg voorzichtig. Geen doelpunt tegen krijgen leek belangrijker dan het zelf maken van een treffer. Geheel onbegrijpelijk was dat niet omdat Ex-



Queensy Menig (r) kijkt met een goed gevoel terug op de uitwedstrijd van PEC Zwolle bij Excelsior. De Ajax-huurling kreeg de kans in de spits en was prompt belangrijk met de openingstreffer.

celsior de goede competitie-start afgelopen wedstrijden geen vervolg kon geven en PEC als hekkensluiter van de eredivisie aan het duel begon. De eerste serieuze doelpoging viel pas na een

half uur te noteren. Jurgen Mattheij, centrale verdediger van Excelsior, kopte in het zijnet. Daarna kreeg PEC op slag van rust via Menig ook een mogelijkheid. Dezelfde Menig was kort na

de pauze wel succesvol. Hij rondde een snelle counter doeltreffend af. Excelsior ging daarna nadrukkelijk op jacht naar de gelijkmaker. Spits Mike van Duinen miste precisie in de afron-

ding waardoor PEC Zwolle de kostbare drie punten uiteindelijk over de streep kon trekken. Warmerdam gaf vlak voor tijd de Zwolse zege extra cachet door het tweede doelpunt te maken.

Foto: Voetbalprimair

Schöne met Ajax naar Feyenoord

AMSTERDAM — Lasse Schöne lijkt op tijd fit voor de uitwedstrijd van Ajax morgen tegen Feyenoord. De Deen is opgenomen in de selectie van de club uit Amsterdam voor de klassieker.

Schöne trainde vandaag weer volledig mee met zijn ploeggenoten. Hij miste donderdag de uitwedstrijd

van Ajax tegen Celta de Vigo in de Europa League wegens een voetblessure. Trainer Peter Bosz kan ook

weer beschikken over Ken-ny Tete. De laatste training van Ajax voor het duel met Feyenoord trok veel toeschouwers. Zij benutten de mogelijkheid om hun favorieten nog een keer aan te moedigen in de aanloop naar de uitwed-

strijd in De Kuip. De toeschouwers staken ook vuurwerk af.

Supporters van Ajax zijn morgen niet welkom in Rotterdam vanwege eerdere problemen tussen fans van beide clubs.

Mascotte voor WK voetbal 2018 is een wolf

MOSKOU — De mascotte voor het WK voetbal in 2018 in Rusland is een wolf. Dat maakte het organisatiecomité gisteravond bekend tijdens een kleurrijke show op de Russische staatstelevisie. De Russische voetbalfans konden via internet hun stem uitbrengen op een wolf, een kat of een tijger in een astronautenpak. De wolf kreeg met 52,8 procent verreweg de meeste stemmen. De mascotte zal de naam Saviwaka gaan dragen, kondigde vice-premier en voetbalbaas Vitali Moetko aan. Het WK wordt gehouden van 14 juni tot 15 juli 2018 in Rusland. Duitsland is titelhouder.



Foto: AFP

Skiester Gut wint openingswedstrijd seizoen



Foto: AFP

De Zwitserse Lara Gut op weg naar de overwinning tijdens de grote slalom in Sölden.

SÖLDEN — De Zwitserse skiester Lara Gut heeft vandaag de eerste wereldbekerwedstrijd van het seizoen gewonnen.

Gut zegevierde in het Oostenrijkse Sölden op een reu-

zenslalom. Ze had na twee runs een marge van 1,44 seconde met de Amerikaanse Mikaela Shiffrin. Een groter verschil tussen de nummers één en twee bij een reuzenslalom om de wereldbeker had zich twaalf jaar niet

voorgedaan. De Italiaanse Marta Bassino moest op de derde plaats al bijna twee seconden toegeven op Gut, die vorig seizoen het algemene wereldbekerklassement won. Voor de mannen begint het seizoen morgen.



Foto: AFP

Márquez na gok op pole in Australië (2)

Marc Marquez geeft gas op het natte circuit van Philips Island in Australië.

PHILLIP ISLAND — De Spaanse Honda-coureur Marc Márquez begint morgen in de Grand Prix van Australië vanaf pole in de MotoGP-klasse. De kersverse wereldkampioen ging het beste om met de wisselende weersomstandigheden op Phillip Island. Op de na weer een regenbui opdrogende baan koos Márquez ondanks donkere wolken voor zogenoemde slicks en realiseerde vervolgens veruit de snelste tijd.

Márquez verzekerde zich vorige week in de GP van Japan dankzij het uitvallen van zijn naaste concurrenten, Valentino Rossi en Jorge Lorenzo, van de wereldtitel in de hoogste motorsport-

klasse. De Brit Cal Crutchow (Honda) eiste vandaag de tweede plaats op, de derde tijd kwam op naam van de Spanjaard Pol Espargaro op zijn Yamaha. "Ik dacht dat ik het risico wel kon nemen

want het circuit lag er op dat moment droog bij", verklaarde Márquez, die voor de 65e keer in zijn loopbaan als motorracer vanaf pole mag vertrekken. "Nu maar eens bekijken hoe het weer morgen wordt."

Lorenzo (Yamaha) kwam niet verder dan de twaalfde tijd, zijn teamgenoot Rossi strandde voortijdig in de kwalificaties en vertrekt morgen vanaf P15. Sinds de invoering van het nieuwe

kwalificatieformat in 2013 overkwam de Italiaan dat nog nooit.

Bo Bendsneyer, uitkomend in de Moto3-klasse voor het team Red Bull KTM Ajo, herstelde zich van zijn mislukte kwalificatie vorige week in Japan. Op het circuit van Motegi mocht de zeventienjarige Rotterdammer pas vanaf de 27e positie starten, op Phillip Island was hij in de kwalificaties goed voor de twaalfde tijd.

Kerber voelt zich fit genoeg voor WTA Finals

SINGAPORE — Angelique Kerber is klaar voor de WTA Finals, het eindejaarstoernooi met de beste acht tennissers van dit jaar. Morgen begint de nummer één van de wereld aan het toernooi in Singapore met een partij tegen de Slowaakse Dominika Cibulkova. "De tank is weer een beetje voller. Aan het begin van mijn tour door Azië was ik veel vermoeider", vertelde de Duitse, die de afgelopen weken te maken had met pijn aan bovenbeen en schouder.

"Lichamelijk voel ik me weer fit", zei Kerber, die voor de vierde keer deelneemt aan de WTA Finals. Met Cibulkova begint ze tegen een speelster in vorm, de Slowaakse won vorige week het toernooi van Linz. Kerber: "Ze heeft zeer veel vertrouwen, ik weet wat me te wachten staat." Kerber was

de afgelopen weken met weinig succes actief in Azië. De winnares van de US Open strandde in Wuhan en Peking in de derde ronde. In Hong Kong verloor ze in de kwartfinales van de Australische Daria Gavrilova.

Achtste plek
Tennisster Svetlana Koez-

netsova heeft vandaag het toernooi om de Kremlin Cup in Moskou gewonnen en kon daardoor meteen het vliegtuig pakken naar Singapore. Koeznetsova versloeg in de finale Gavrilova in twee sets: 6-2 en 6-1.

Voor Koeznetsova was het haar zeventiende titel. De 31-jarige Russin plaatste zich net voor de WTA Finals. De achtste en laatste te vergeven plek was bij een nederlaag van Koeznetsova in Moskou naar Johanna Konta gegaan. De Britse was nota bene al in Singapore aanwezig, maar moet nu genoegen nemen met een reserverol.

General insurance . Life insurance . Pensions

myguardiangroup.com

'Bewijs van in leven zijn'

Als pensioenontvanger van Guardian Group Fatum willen wij graag een bewijs dat u in leven bent. U kunt bij de Burgerlijke Stand of Hulpbestuurskantoor een 'uittreksel Attestatie de Vita' aanvragen en naar ons versturen of persoonlijk inleveren. Anders kunt u bij ons langs komen om een 'bewijs van in leven zijn' formulier in te vullen. Wij helpen u graag bij het invullen van het formulier. Vergeet niet om een geldig identiteitsbewijs mee te nemen. Mochten wij vóór 1 november 2016 niets van u vernemen dan zijn wij genoodzaakt uw pensioenuitkering op te schorten. Deze advertentie is tevens geldig voor pensioenontvangers die reeds per 1 mei jl. aan dit verzoek hebben voldaan. Indien u niet langs kan komen of vragen heeft, dan kunt u telefonisch contact opnemen met de pensioen afdeling van Guardian Group Fatum Aruba 528-3146.



live easy